

# MALONNE première

N° 402 - Juillet - Août 2023

Périodique mensuel - Paraît tous les mois (sauf en août)  
Le n° : 1,2 € - Abonnement postal (hors Malonne) : 25 €

## Malonne première a.s.b.l.

Fond de Malonne 127  
5020 Malonne  
N° ent. 0 430 639 319

## Éditeur responsable

**Webmaster**  
Didier Willame  
Rue d'Insevaux 98  
081 45 00 23  
webmaster@malonne.be

## Rédaction

redaction@malonne.be

## Petites annonces

Didier Willame  
(100 caractères maximum)  
annonces@malonne.be

## Publicité

Daniel Rousselet  
Fond de Malonne 110  
081 44 52 00  
publicite@malonne.be

## Agenda et communiqués

Maggy Burtaux  
Rue du Ranimé 38  
081 44 10 84  
agenda@malonne.be

## Abonnements

Philippe Folcque  
Rue du Petit Babin 25  
081 45 01 54  
abonnements@malonne.be

Une idée, un projet...  
Mp est à votre écoute  
suggestion@malonne.be



Soutenez  
Malonne Première :

**BE 86 0682 0888 2150**

Tous droits réservés

Le contenu des articles  
n'engage que leurs auteurs.

## Face et profil

### Olivier Cambier, marin dans l'âme

Les Malonnais de la Majolique et ceux qui ont connu l'époque des trams à vapeur puis électriques seraient bien surpris de constater les changements du quartier. Ces derniers étaient peu bruyants, rapides et faisaient plusieurs arrêts dans le village. Après sont apparus les autobus jaunes encore plus rapides, réguliers et desservant encore plus de quartiers. Et aujourd'hui que voit-on ? Des bateaux de tous modèles qui entrent et sortent de l'ancien dépôt des vicinaux. Va-t-on remplacer les bus par des bateaux et qu'en pensent les habitants des quartiers éloignés ?

Ensemble, découvrons le coupable fantaisiste de ce dernier bouleversement. Il s'appelle Olivier Cambier. Il est né à Profondeville en 1963, en bord de Meuse et il pense que ce lieu lui a insufflé l'amour et les plaisirs de l'eau. On peut dire que son parcours scolaire fut plutôt enrichissant mais chaotique car primaires et secondaires réunis ont nécessité 8 écoles différentes. Papa est militaire de carrière et est affecté dans différentes casernes en fonction des mutations inhérentes au métier. La famille suit et s'adapte aux régions.

Il était en rhéto à St-Berthuin lorsque, deux mois avant le terme de l'année, la direction le mit à la porte pour avoir réveillé tout le troisième étage de l'internat en faisant démarrer sa moto à l'intérieur du bâtiment. Car, avant même ses 18 ans, il possédait déjà une moto dont il se servait pour venir de Jodoigne à Malonne. Pour lui, ce n'était qu'une blague d'étudiant. Hélas, le directeur n'était pas du même avis. La direction de l'école St-Albert à Jodoigne accepte qu'il y poursuive sa rhéto et passe les examens de fin d'études, qu'il réussit plutôt brillamment.

À l'institut St-Berthuin, lors d'une journée de rencontre avec des représentants de diverses professions, il demanda à rencontrer un navigateur de la marine marchande. Plusieurs professions étaient représentées. Parmi eux, il y avait un officier de la marine marchande et sans hésiter un seul instant c'est vers lui qu'Olivier se dirigea. Sa vocation de marin naquit ce jour-là. Il se souvient que le directeur l'avait convoqué pour lui faire comprendre que : « *Marin, ce n'est pas un métier* ». Sa conviction fut d'autant renforcée : « *Il serait marin* ».

Suite à la page .5.



## Sommaire



Les écoles Lasalliennes à Malonne : p.3



Marche-Procession St-Berthuin et St-Mutien : p. 11



À deux pas de Malonne, un fort oublié : p.4

## Éditorial

*Excellentes vacances à tous !*

En avant pour les vacances...



**Afin de toujours mieux vous servir,  
nous avons recentré toutes nos activités  
dans notre magasin de Sombrefe.**

**Vous y trouverez les mêmes services  
et les mêmes facilités.**

**Au plaisir de vous y voir !**

Optique - Lentilles de contact - Acoustique

**ligoptique**  
www.ligoptic.be

📍 Chaussée de Nivelles 27c  
5140 Sombrefe

☎ 071 87 47 40 / 0497 08 89 44

🕒 Lundi : 13 h 30 - 18 h 00  
Mardi - Samedi :  
09 h 00 - 12 h 30 / 13 h 30 - 18 h 00

# ELECMAX

Maxime BRIARD

Electricité générale – Domotique – Ventilation (VMC)  
Mise en conformité - Dépannage

0496/ 933.048  
max.elecmax@hotmail.com



## La Gueule du Loup

Nous sommes heureux de vous annoncer et de vous inviter à notre ouverture ce **Vendredi 14 Juillet** à partir de 11h.

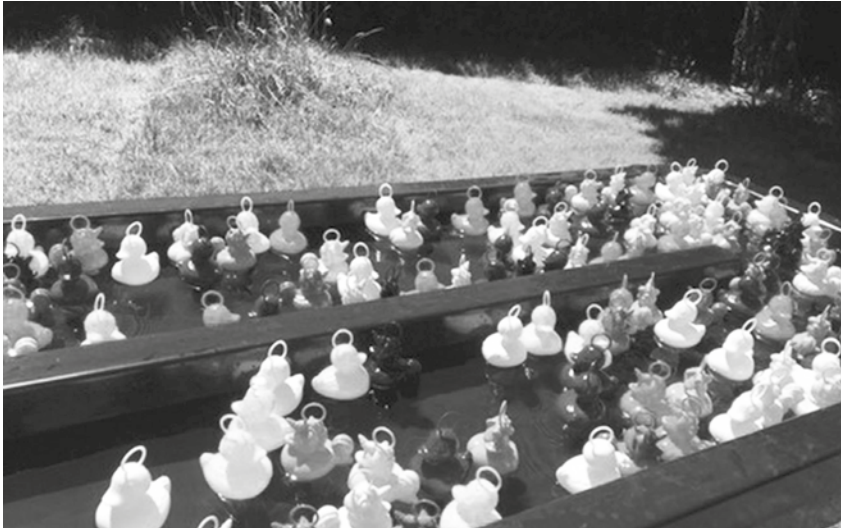
Ch. de Charleroi 495, 5020 Malonne

Ouvert du vendredi au mercredi  
De 11h à 14h / 17h à 21h

0493/69.16.28



# NOS RACINES TREMPENT DANS LE WALLON



## Brâves pitits

Tos l's-ans au mwès d' jun, c'est tofêr li minme istwêre : «Papounêt, sèmedi qui vint ça sèrè djoû d' fièsse è nosse sicole ! Vos nos vinroz veûy tchanter èt danser, s'i vos plaît ?»

L'est sûr, don, qui dj' lès-irè veûy ! C'est todi plaîjant di r'waîti èt d' choûter sès p'tits-èfants qui sont d'ssus l' sin.ne avou tos leûs soçons èt leû dame oudôbin leû maîsse di scole qui s'a d'né bin do mau po l'zî aprinde one tchanson èt lès fé danser à môde di djin. En d' pus, ça n' dure qui l' timps dèl pitite sicole èt dèl sicole primaîre... Il è faut profiter, l' pus grand va d'djâ ataqer s' déréne anéye !

On-z-a c'mincî su l' còp d'onze eûres au matin avou les pus p'tits. Qu'ils èstin.n' bias ! Po din.ner on nos-a d'né on *hamburger* (on plat vitolet stîchî dins on pistolèt). Nin d'djâ l' timps d' l'avalèr qu' lès-èfants pîlin.n' po-z-aler djouwer : «Papounêt, v'loz bin v'nu avou mi al pêche aus canârd ? On-z-î pout gagnî one bistoke !» «Èt mi dj'vôreu bin aler su l' gonflé tchèstia ! I m' faureut deûs pîces (*jetons*)» Cor one chance qui dj'a r'mètu dèl caurs dins m' pôrmanôye divant di v'nu...

C'est d'djâ l'eûre d'aler veûy les pus grands. On s'a bin plaît !

Mi fi rachone totes lès pîces : i lès faut dispinser d'vant d' rimoussî al maujone...

Dijoz lès maîsses èt lès dames di scole : ça sèreut bin si vos n' mètriz pus d' tamboûrs ni d' trompètes dins lès bistokes qui vos d'noz aus-èfants... Quand l'fièsse èst yute, ça fé co do brût cès afâires-là !

Al'bom

## Sâprè notaîre

Noré s'a discandji èt vo-l'-là èvôye èmon l' notaîre.

Il astèt tèlemint èfoufyi qu'i n' ritrouvèt pus s' papî. I l'avèt pourtant tchôkè dins l' fond dèl potche di s' camisole...

- *Vo-l'-là ! Mossieû l' notaîre !*

Cit'ci l'apice, si cline pad'zo s' lampe èt racawaîti l' papî.

Li keûr da Noré toquetèt come li cia d'ène grève qu'èst prîje au r'cèp'. Ci papî-là cause bin d'ène passèye qu'on-z-a fait dins l' timps, sa-qwants-ans après Napolèyon, mins l' soûrdant dèl Roudje Crwès ni va nin avou l' pré dèl Vîys Sauts.

- Vos-astoz come li Lîdjeû, di-st-i l' notaîre, vos n'avoz ni Rwè ni drwèts.

- È bin, c'ènn'èst yène ! Rèspond-i Noré d'ène aîr cacame.

- *Mins, wâgnasse, di-st-i l' notaîre, on pout fwârt bin arindji ça.*

Vos pinsoz bin qu' Noré a drèssi sès-orèyes come in lîve al triyanèle.

- *I-gn-aurèt in moyin d'arindji lès-afâires maugré ç' fayé papî-là ? Qu'èst-ç' qui vos d'djoz là ?*

- Gn-a in moyin, vos di-dj'.

- *Rôsine ? Vos nè l' saurîz vinker. Èlle èst tièstûwe come ène bourrique.*

- Èt vos, n'astoz nin arètè, mon parent ?

- *Djè lî rindrè bin l' manôye di s' pîce, da.*

- C'èst fin parèy.

- *Comint-ç' qu'i faurè fé ?*

- Bin... en mâriant Rôsine.

- *Di qwè ? Èlle è-st-à n' sawè atauchi !*

- Dijans todi quéquefiye, s'apinse nosse madjustêr.

Li notaîre tinèt à s'-t-idéye. I pourchût :

- *Li moyin èst simpe come bondjoû èt vos paurtoz gangnant pace qui Rôsine a do bin-fonds ; vos l' savoz ossi bin qu' mi. Èt çu qui n' gâte rin, èlle è-st-avinéye èt av'nante... Èle n'èst nin à foute èvôye...*

- C'èst qui... èlle èst mwints-ans pus djon.ne qui mi.

- *Si dji n' vos l' dirè pus, vaut mia couru après si tch'vau qui dè l' rilèver pa l' quèwe.*

Noré tûzèt... tûzèt...

Li notaîre rataque :

- Vos n'avoz rin à piède, mon parent, ni taurdjoz nin. Fioz bèbèle avou vosse vijène èt vos m'è dîroz dèl nouvèles.

Noré n'è riv'nèt nin. Li notaîre a aujîy, li. Il èmantche ça come dèl gayes su in baston. I n' sèt nin qu'i-gn-a nin in diâle à lî awè foû dèl fièsse, à ç' Rôsine là.

Après tot, Rôsine è vaut bin ène ôte. Èlle est roselante come ène pîyaune èt èlle a dèl liârd, s'apinse li notaîre.

Philippe Maudoux R.N.

Alain Baume

## Li cwane dèl fièus d' rimes

Li p'tite place

Li place L'Îlon rèschaufe sès vîs-ouchas  
À l' tchaleûr di l'èsté d'on djane solia

Dins li p'tit clotchî à colones  
Barloque li grosse cloque qui ré-sonne,  
Li p'tite si cotape à costé ;  
C'èst l' tchèsse-tchins qui lès fait tchanter

Dès bleûws pidjons dins lès go-tères  
Si racontenut dèl droles d'istwêres  
Dès racontadjes di vîs pidjons  
Quand l' solia tchaufe li Place L'Îlon

On coq tot rodje su on drapia  
Rimôwe sès plumes po s' fé pus bia  
d'on-uch à l'ôte lès djins causenut,  
Doucemin, en r'waîtant l' nèt riv'nu

A l' cwane dèl rreuwe Sint-Nicolès  
One tchanson potche d'on cabarèt  
C'è-st-one tchanson d'on-ome trop bèvu  
qui raguadèle d'amouûrs pièrdus

Tot-à-l'eûre lès prumèrès stwèles  
Vont v'nu alumer leûs tchandèles

Li Place L'Îlon va s'èdwârnu  
A l' tchanson d'on-ome trop bèvu

Emile Bothy



## Ex libris

### Mahmoud ou la montée des eaux

de Antoine Wauters - Éditions Gallimard Verdier, Folio 2021

*Au début, les premières secondes, je touche toujours mon cœur pour vérifier qu'il bat. Car j'ai le sentiment de mourir. J'ajuste mon masque, me tenant à la proue. Je fais des battements de jambes. Le vent souffle fort. Il parle. Je l'écoute parler.*

Tout au long de ce très beau roman poétique, le narrateur, Mahmoud Elmachi, parle à Sarah, sa femme. Il plonge au plus profond du lac artificiel créé par le barrage de Tabqa : construction pharaonique de six cents-trente kilomètres carrés, du président syrien Hafez el-Assad en 1973.

Professeur de lettres, Mahmoud, rencontre Leïla sa première femme quand ils étaient enseignants. Celle-ci décède, ainsi que sa fille, lors de son accouchement. Peu de temps après, il rencontre Sarah. De leur couple naîtront trois enfants, deux fils, Brahim et Salim et une fille Nazifié.

Après la construction du barrage, Mahmoud est victime de la répression *parce qu'il a dévié des cases du parti au pouvoir en Syrie* ; il est mis en prison pendant trois ans au cours desquels il fut maltraité et dut répéter des louanges envers le régime à longueur de journée.

Ce livre nous plonge, à la fois de façons imagée et réelle dans ce lac artificiel, en pleine guerre civile au cours de laquelle les forces gouvernementales de Bachar el-Assad affrontent les Frères Musulmans.

Lors de ces immersions dans le lac où ont été enfouis des lieux d'enfance, avec son récit poétique, finement ciselé au fond d'un puits de mots, le narrateur nous ouvre son espace, son temps et ses souvenirs.

On lit dans le regard des mots et à l'écoute des profondeurs de l'eau ou en surface quand les vents du passé murmurent l'histoire de Mahmoud, ce vieux poète parcourant son enfance dans une maison aux rideaux bleus où il revoit son village, sa famille, ses amis mais aussi les tortionnaires, les bourreaux, jusqu'à l'abîme et la montée des eaux. Il palme dans les eaux de ce lac, comme dans des eaux du souvenir, où la perte des êtres aimés entraîne la disparition d'un *buisson de lumière dans son cœur*.

*Les mots sont la main visible du silence. C'est aux mots, écrit-il, que je dois ma survie.* Magnifique poème en vers libres à lire et à relire.

Le belge Antoine Wauters est l'auteur de plusieurs romans dont *Nos mères* présenté dans cette même rubrique. Cet écrivain de quarante-deux ans a reçu de nombreux prix.

Après avoir surfé sur la poésie, je ne peux pas passer sous silence le n° 79 - mars 2023 - de « La revue des Amis de l'Ardenne, MAUGIS » - Ardenne Champagne Wallonie - dont le siège social est à Charleville-Mézières (berceau d'Arthur Rimbaud). Ce numéro a été réalisé par et autour d'Alain Dantinne, ce poète de nos terres, à cent lieues de la *littérature industrielle*, dont le dernier livre, *Pure critique de la raison*, a été présenté dans Mp n° 391 de juillet 2022. Ce sont ses textes et les œuvres de ses ami.e.s poètes, peintres, dessinateurs qui composent ce beau recueil de 120 pages, vendu 12 €.

*Alain Dantinne y déclare avoir découvert la vie sous la croûte de la poésie avec Henri Michaux, Antonin Artaud, Blaise Cendrars... et bien d'autres écorchés.*

Maurice Piroux

Lundi : 14 h > 18 h  
Mardi à Samedi : 9 h > 18 h  
1, rue Charles Zoude - 5000 Namur  
081 73 59 12  
info@opticienalainmichel.be  
parking privé

Antoine Wauters  
Mahmoud  
ou la montée des eaux

Voici un des poèmes, signé Alain Dantinne, publié dans cette revue.

*Au cœur de l'écriture  
l'ombre de la main  
Au cœur de l'ombre  
une fêlure  
Au cœur de la fêlure  
l'absence  
Au cœur de l'absence  
la poésie*

Référence : scolletmansuy@sfr.fr,  
18 bis avenue Georges Corneau,  
08000 Charleville-Mézières.

## À Malonne, les écoles des Frères fêtent leurs 30 ans de collaboration

Le jeudi 25 mai au soir, le Sanctuaire du Fr Mutien-Marie est resté ouvert jusqu'à 23 h !

En effet l'Association des 60 écoles lasalliennes de Wallonie célèbre ses 30 ans d'activités au service des jeunes et des adultes engagés à la suite des Frères, pour cette œuvre d'éducation humaine et chrétienne.

Plus de 100 personnes ont honoré cet anniversaire autour de Mgr Jean-Pierre Delville, évêque de Liège et référendaire de l'École catholique : SEGEC, délégué épiscopal de la province Namur-Luxembourg, Frères de Malonne et de Bouge, prêtres de la paroisse, Pères jésuites, directions du Fondamental, du Secondaire, du Supérieur, présidents de PO, amis et bénévoles du Sanctuaire St-Mutien-Marie...

- Occasion de faire mémoire des 8000 frères des Écoles Chrétiennes qui, dans plus de 200 villes et villages de Belgique ont été au service de jeunes de ce pays durant 200 ans ;

- Occasion de redire la nécessité de l'École Chrétienne dans notre monde multiculturel et multiconfessionnel ;



- Occasion de célébrer le passage de témoin que les Frères ont réussi, depuis 30 ans, en faisant confiance aux Laïcs engagés, eux-aussi, dans l'animation pédagogique et chrétienne du réseau des Écoles lasalliennes pour 32 000 jeunes et étudiants ;

- Occasion de rappeler que L'ÉCOLE LASALLIENNE est d'abord une école de l'intériorité : c'est ce que dit Jean-Baptiste de La Salle quand il écrit : « vous devez toucher les cœurs », au sens biblique : éveiller cet espace intime à partir duquel le jeune s'ouvre au dialogue avec lui-même, avec les autres, avec Dieu dans le secret ; dans le creuset duquel il élabore ses choix, ses décisions, y déployant peu à peu son propre chemin, librement.

Texte : Fr. Nicolas Capelle - Photos : D. Rousselet



## Journée «Jardins ouverts»

Faisant suite à la conférence-atelier avec Natagora le 17/5, une journée « Jardins ouverts » était organisée le samedi 10 juin chez trois des membres de l'équipe *Malonne transitionne* : Théo Verdonck, Martine Dejardin et Thomas Duquesne, habitat groupé du Broctia.

Lors de cette journée portes ouvertes, plus d'une cinquantaine de personnes sont venues profiter d'une balade guidée dans des jardins naturels et nourriciers où la préservation et la protection de la biodiversité sont une priorité. Il y a eu beaucoup d'échanges et partages de trucs et astuces avec des visiteurs intéressés et sensibilisés à la nature, faune et flore. Les conversations se sont souvent prolongées autour d'une boisson rafraichissante bienvenue, un soleil radieux et la chaleur étant bien présents.

Ce fût une belle journée inspirante, qui a généré de nouveaux liens entre les personnes.

Texte : Martine Dejardin – Photos : Virginie De Klerk et Théo Verdonck



## PREMIER WEEK-END de SEPTEMBRE

Fête de la tomate et des légumes oubliés



avec un

marché artisanal



Rue du Bourdon n° 2 - 5170 LESVES

**ENTREE GRATUITE**

*Le P'tit Cortil vous accueille chaleureusement  
une zone de sport et détente en plein air,  
sa terrasse ensoleillée,  
sa buvette colorée  
un p'tit encas, croque, spaghetti, frisée, glace...  
c'est tout un régal.*

*Rendez-vous au Camping Le P'tit Cortil  
Bienvenue à tous et à toutes  
Nadine et sa famille*



**Camping Le P'tit Cortil**

Rue Elie Delire 12a  
5150 FLOREFFE (Buzet)

☎ 081/44.53.46



## Design Coiffure

Coiffure mixte  
Hommes, Femmes et enfants.

Sur Rdv du Lundi au Samedi  
Fermé le Mardi

Rue Fernand Colon 31  
5020 Malonne

0494/90.86.02

PEPU

À VOS AGENDAS  
NOUVELLE ADRESSE

**MAI 2023**  
NOUS DÉMÉNAGEONS  
AU NUMÉRO 66

*Doria*

P | I | Z | Z | E | R | I | A

Rue Fond de Malonne 66 •• 5020 Malonne  
081 44 44 08 •• www.pizzeriadoria.be

f pizzerialoria

LUNDI & JEUDI  
12H00 - 13H30  
18H00 - 21H30

VENDREDI & SAMEDI  
12H00 - 13H30  
18H00 - 22H00

DIMANCHE  
& JOURS FÉRIÉS  
18H00 - 21H30

MARDI & MERCREDI  
FERMÉ (MÊME  
JOURS FÉRIÉS)

## À deux pas de Malonne ...

### Un fort oublié, un devoir de mémoire

Chaque mois, la belle saison revenue, une grande effervescence règne sur les hauteurs de Wépion aux confins de Floreffe, Profondeville et Bois-de-Villers. Que s'y passe-t-il ?

Depuis plusieurs années, une équipe de bénévoles, sous la houlette de la famille Legros, anime le temps d'un week-end le site du fort Saint-Héribert. Ce fort Saint-Héribert, du nom d'un ermite qui vivait dans la forêt de Haute Marlagne au XII<sup>e</sup> siècle, fait partie de la position fortifiée de Namur au même titre que notre fort de Malonne.



En réaction à la guerre de 1870, Léopold II demande au général Henri-Alexis Brialmont, surnommé le Vauban belge, de réaliser un système de défense autour des villes d'Anvers, Liège et Namur. La position fortifiée de Namur comprend neuf forts, quatre grands et cinq petits, (Cognelée, Marchovette, Maizeret, Andoy, Dave, Saint-Héribert, Malonne, Suarlée et Émines) qui ceinturent Namur à une distance de 4 à 5 kilomètres du centre-ville. Les forts sont espacés entre eux de 4 à 6 kilomètres, pour un périmètre total de 40 kilomètres.



L'Histoire nous apprend que par deux fois, en 1914 et en 1940, ces forts eurent un rôle non négligeable à jouer lors des invasions allemandes en perturbant l'attaque de l'assaillant et sa marche vers la France. Ces forts, réparés et modifiés à plusieurs reprises, sont construits à l'origine en béton non armé (l'expression prête à sourire concernant un ouvrage de défense...) de 2 à 4 mètres d'épaisseur et de forme triangulaire, les côtés mesurant plus de 200 mètres.

La particularité de l'espacement des forts est telle que l'assaillant doit en attaquer trois en même temps car chaque fort est protégé par ses voisins placés à distance de tir. Ces témoins d'un passé pas si lointain ne sont pas vraiment mis en valeur. La plupart sont privés et tombent à la fois en ruines et dans l'oubli. Le fort de Malonne, géré par le département nature et forêt (DNF), est interdit au public car réserve naturelle et sanctuaire pour les chauves-souris.

Le sort du fort Saint-Héribert n'était guère plus enviable, d'abord vendu par la Défense à un ferrailleur pour récupérer les derniers métaux laissés par l'armée allemande et ensuite utilisé

comme décharge pour des carcasses de voitures, machines à laver, des tonnes de vernis à ongle (!) et poubelles de toutes sortes, le tout recouvert de terre de remblais. La nature ayant repris ses droits, un petit bois s'est formé.

À ce moment intervient Émile Legros qui achète le site en 2013 pour en vendre le bois de chauffage en ignorant totalement ce qui allait suivre. Il n'avait nullement anticipé son intérêt pour le fort oublié, sa mise au jour par l'évacuation d'une partie des remblais et ensuite la valorisation du site. Très rapidement, à l'occasion du centième anniversaire de la première guerre, l'inauguration officielle survient au mois d'août 2014. Aujourd'hui, la fondation Émile Legros, présidée par sa fille Françoise, poursuit son œuvre pour la conservation et l'amélioration du domaine. Selon leur expression, "c'est un devoir de mémoire pour rappeler que des hommes y ont vécu et se sont battus pour nous défendre".

Tous les deuxièmes week-ends du mois, de mai à septembre, le site s'anime par des expositions, un concert musical de qualité, une balade nature commentée et bien entendu des visites du fort guidées par des bénévoles passionnés. Un musée rassemble des souvenirs de ce passé, un bar et une petite restauration sont prévus.

L'ambiance est à la fois festive et recueillie, curieuse et joyeuse.

Grande nouveauté pour cette année : une application pour smartphone permettant de presque tout savoir sur le fort et la nature environnante en scannant sur place des codes QR.



Les dons via la fondation Roi Baudouin, les visites et l'aide de bénévoles sont les bienvenus pour que plus jamais ce site ne tombe dans l'oubli. Rendez-vous chemin des Forts devenu chemin du commandant L'Entrée du nom de Léon L'Entrée, dernier commandant du fort en 1940.

Les dates d'ouverture sont indiquées dans l'agenda de *Malonne première*, le site [www.fortsaintheribert.be](http://www.fortsaintheribert.be) offre plus de détails.

Texte : Thierry Hennaux -

Photos : Thierry Hennaux , Fondation Émile Legros, © Andréas Schröder via Françoise Legros

## Première brocante du Clinchamp : heureuse initiative

Ce dimanche 21 mai de 10h à 17h, la toute première brocante du quartier du Clinchamp, Trioux des Scieurs, Bois du Falji et Chapelle Lessire a comblé ses habitants ainsi que de nombreux visiteurs.

Ces derniers, présents bien avant l'heure officielle de début, attirés aussi bien par le soleil généreux que par la promenade dans un beau quartier, ont découvert les perles rares présentées par ses habitants.

Mise sur pied à l'instigation de trois habitantes dynamiques du quartier (Agnès Loubris, Laurence Clacens et Michelle Duvivier) cette brocante avait pour premier but de vivre un moment de convivialité, de rencontrer ses voisins et d'exposer à la vente des trésors, parfois pour la première fois.


Jérémy Vandernoot de chez Yirmi a contribué largement au succès de la fête en transformant son restaurant gastronomique en bar et espace de petite restauration afin d'assurer un endroit pour reprendre des forces et pototer à son aise.


Un seul commentaire unanime: c'est à refaire !


Texte : Thierry Hennaux – Photos : Dany Rousselet et Thierry Hennaux





**INTEGRALOGIC**  
Électricité · Câblage · Domotique · Contrôle d'accès

  
Bornes de recharge

  
Câblage informatique

  
Eclairage

  
Maintenance

 0486 96 47 49    
  [info@integralogic.be](mailto:info@integralogic.be)

Face et profil (suite de la page 1)

## Olivier Cambier

Son diplôme en main, il s'engage comme aspirant puis officier dans la compagnie AHLERS SHIPPING. S'en suivent des expériences variées sur cargo, gazier, tanker, minéralier, avec de nombreux pays visités. Incompatible avec sa vie de famille naissante, il change totalement de direction. La restauration d'une ferme à Beauvechain lui permet d'entrer en contact avec des entrepreneurs et marchands de matériaux de construction.

Une opportunité se présente : Olivier devient commerçant dans la vente de matériaux de construction à Tourinnes-la-Grosse et Grez-Doiceau. Les affaires prospèrent rapidement. Le virus de l'eau et des bateaux n'est pas mort pour autant et, petit à petit, Olivier se passionne et se met à réparer des bateaux anciens en bois, principalement italiens. Il se forme alors aux différentes techniques de la restauration. Il joue également avec les voitures anciennes et surtout des motos d'avant-guerre.



En 2002, le port autonome de Namur cherche un tout nouveau capitaine pour diriger et animer les ports de plaisance.

Olivier relève le défi et est heureux car il a retrouvé son milieu aquatique. Il a de bons contacts avec le bourgmestre Bernard Anselme et c'est à lui qu'il expose l'idée d'un bateau sillonnant la Meuse pour transporter les touristes étrangers ou autres, à la découverte de la Ville. C'est ainsi que naît la première Namourette construite par lui-même à partir d'une vieille coque en bois.

Très vite, il en construit deux autres aussitôt mises en service. La première année, les Namourettes ont transporté onze mille vacanciers. C'est un formidable succès et la flotte va encore s'agrandir. Olivier est chargé de l'entretien de cette nouvelle Armada. Il ouvre un chantier naval à Flawinne appelé « Ateliers Classic Boats ». En plus des Namourettes, il entretient des yachts de clients de passage et de quelques particuliers. Il s'attelle à la restauration de bateaux en bois, de motos et de voitures anciennes.



En 2020, il reprend la concession des bâtiments des vicinaux à Malonne qui devient sa propriété personnelle pour trente ans. 2020 est donc la date de naissance de « Chicane 112 » nouvelle entreprise à Malonne.



Chicane 112 ? Pourquoi ce nom ?

- Chicane : passage en zig-zag obligé. Le bâtiment est situé juste avant le rond-point où il faut ralentir ;

- 112 : c'est le numéro attribué au side-car d'Olivier lors de ses participations aux courses de motos anciennes. (Oui, Olivier trouve aussi le temps de participer à des courses à moto).

L'année 2020 est consacrée à la restauration des bâtiments, travaux effectués par lui-même et des artisans locaux. Que fait-on dans ces bâtiments ? Olivier s'est fixé une mission : consacrer son savoir-faire aux plaisirs des passionnés de bateaux en bois et de véhicules anciens.

**Pour résumer voici les trois types d'activités**

1. Espace ateliers : rénovation de véhicules anciens (bateaux, motos, voitures) ;
2. Espace didactique : cours de mécanique de base (vulgarisation pour particuliers) ;
3. Espace événements : pour faire vivre le bâtiment :
  - concerts, vide-dressing : consulter Mp qui les signale ;
  - accueil de balades d'ancêtres (motos, voitures) ;
  - cours de fitness ;
  - réunions, conférences en tous genres.

N.B. Il est possible de louer la grande salle avec bar et restauration.

Avec son personnel, Olivier a élaboré une charte qui résume sa philosophie du travail :

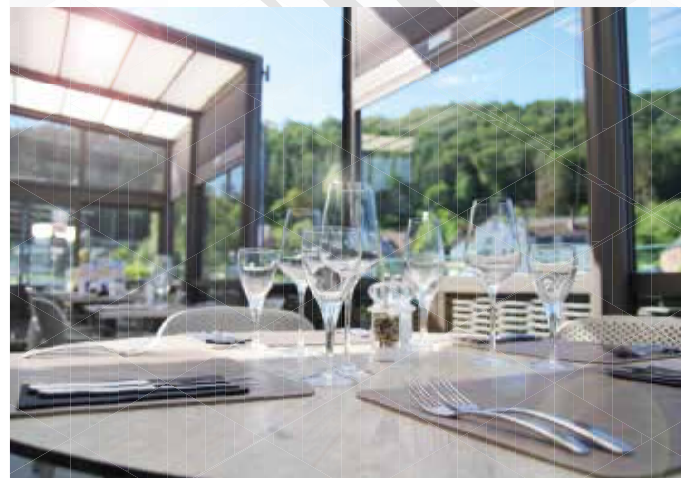
1. Collaboration avec les clients : confiance mutuelle avec clients et fournisseurs ;
2. Rigueur : respect des règles de l'entreprise, exécution des tâches avec soin et précision ;
3. Convivialité : grande capacité d'accueil, plaisir du travail bien fait ;
4. Sérénité : tranquillité, calme et bien-être dans le travail.

La famille a grandi chez Olivier, les enfants ont quitté le nid familial. Avec son épouse, ils ont cherché et trouvé une maison à Malonne, rue du Grand Babin. Ils sont donc devenus malonnais à temps plein. Bienvenue à eux deux.

Texte : R. Legrain - Photos : Chicane 112 et Roger Legrain



# La Romance



[www.la-romance.be](http://www.la-romance.be)



RESTAURANT

Cuisine

7/7J de 11h à 22h

non Stop



SNACK

PETT  
DÉJEUNER

BRASSERIE  
à partir de 7h30



SERVICE TRAITEUR

Rue Riverre, 104 - 5150 FLOREFFE Tél.: 081/44 69 66

## Noces de diamant

Ce samedi 27 mai, placé sous le soleil et la convivialité a eu lieu le second goûter de l'année. C'était également l'occasion de mettre à l'honneur

Monsieur et Madame Duchêne-Pietquin qui affichaient allègrement 60 années de mariage, soit des noces de diamant.

Guy est originaire de Moustiers/ Sambre et Claudine de Franière. Ils sont nés tous les deux la même année 1942 à 1 mois et 1 jour d'intervalle mais c'est dans le milieu du travail qu'ils se sont rencontrés, et plus précisément au sein de la Société Isoverbel (fabrication de laine de verre).

Un an plus tard, soit le 6 octobre 1963 plus exactement, nos deux tourtereaux unissent leur destinée pour le meilleur et surtout en essayant d'éviter le pire...

Un garçon est venu agrandir le cercle familial avant d'accueillir deux charmantes petites demoiselles qui

prendront beaucoup de place dans la vie de leurs papy et mamy.

### Guy,

Après des études à l'Université du Travail dans le domaine de l'électricité, Guy effectue un court passage aux Ateliers de construction de la Basse-Sambre. Il est ensuite engagé au laboratoire d'Isoverbel au sein de la branche isolation à Saint-Gobain.

Après le service militaire, il entre chez Solvay (au labo chimie) et selon la formule consacrée, après 47 ans de bons et loyaux services, il prendra une pension bien méritée.

### Claudine,

Après une formation dans le domaine de la couture à l'Ilon St-Jacques, Claudine est engagée au laboratoire d'Isoverbel et à la fermeture de cette entreprise, elle se consacrera entièrement à l'éducation de leur fils.

Quel plus beau métier que celui de maman, ce métier non rémunéré mais ô combien gratifiant ! Maintenant, pour tous les deux, c'est le temps du repos car quelques soucis de santé ont fortement restreint leurs activités.

Quelques fleurs et cadeaux leur ont été remis au nom de l'Amicale avec le vœu de les revoir dans cinq ans pour fêter d'encore plus belles noces, celles de brillant.

Un tout grand merci aux bénévoles qui s'investissent à nos côtés, sans eux rien n'est possible. L'après-midi a été animée par le duo Roby & Caroline

Prochain rendez-vous le samedi 9 septembre. Si vous souhaitez passer une après-midi agréable, rejoignez-nous ! Inscriptions au préalable (0478 82 86 88).

Pour le Comité,  
Armand TOUSSAINT



## Souper boulettes, organisé par l'ASBL « Mères et enfants » de Malonne

Depuis septembre 2004, l'ASBL «Mères et enfants» est installée à Malonne, rue des Monastères, 24. L'Hôtel Maternel accueille des femmes, enceintes ou avec enfants, qui vivent des situations précaires. Un séjour pour renouer avec les gestes du quotidien et repartir du bon pied.

Une équipe dynamique accompagne toutes ces jeunes mères et tente de mobiliser leurs ressources, de leur faire prendre conscience de toutes les possibilités qui s'offrent à elles, de leur permettre de vivre des moments conviviaux.

C'est ainsi qu'a germé l'idée de procurer un moment de vacances aux familles hébergées, un moment d'échanges entre elles et avec leurs enfants, dans la nature et hors de leur quotidien ! Afin de financer ces vacances, l'équipe a organisé un souper convivial et bien sympathique ! Le repas suivi d'un quizz musical a rassemblé près de 120 convives !

Bravo à cette jeune équipe pleine d'idéal et bonnes vacances déjà à toutes les familles !

Rendez-vous à ne pas manquer, le marché de Noël organisé au sein de l'Hôtel Maternel le 10 décembre 2023, un moment de découvertes et de rencontres dans une ambiance chaleureuse.

Texte : Catherine Palate



## Le jogging de Malonne

L'édition 2023 de cet événement se déroulera le dimanche 03 septembre.

Comme à son habitude, les membres du comité organisationnel œuvreront dans un but associatif. Cette année c'est une association belge qui soutient des projets à l'international, l'asbl Munda, qui signifie « intérieure » en tshiluba (langue de la région du Kasai - Congo), qui a été sélectionnée.

Cette association a vu le jour en 2022 faisant suite à la rencontre, il y a quelques années, entre deux pédiatres, l'un congolais et l'autre belge : le Pr Benoît Mbiya, pédiatre et fondateur de la clinique pédiatrique de Mbuji-Mayi en République démocratique du Congo et le Pr. Dimitri Van der Linden, pédiatre aux Cliniques universitaires Saint-Luc, spécialisé en maladies infectieuses. L'association vise à améliorer le bien-être des enfants sur le plan médico-psychosocial en finançant des projets portés par des acteurs locaux dans des pays du Sud et en sensibilisant la population belge à cette problématique.

L'ASBL a déjà contribué au financement d'un premier projet de construction de douches et latrines au sein de la Clinique durant l'été 2022 et d'un deuxième projet qui a permis l'achat de denrées alimentaires pour la confection de repas au sein du restaurant de la Clinique Pédiatrique de Mbuji-Mayi. Le projet a également pour objectifs la mise en place d'une unité de nutrition et diététique ainsi que l'organisation de séances d'éducation nutritionnelle.

D'autres projets sont en cours comme l'aménagement de salles d'hospitalisation. Carreler ces salles permettrait d'améliorer l'hygiène hospitalière en facilitant les travaux de nettoyage et en garantissant davantage la propreté et la prévention de la transmission des maladies nosocomiales.

Retrouvez toutes les informations sur le jogging dans l'encart de ce Malonne première et l'actualité de cette organisation via le groupe facebook « Jogging de Malonne ».

Le comité d'organisation du jogging de Malonne

**BOTTOM** motoculture

Pensez dès maintenant au placement de votre tondeuse robot.

Tondeuses autotractées sur batterie également disponibles.

Vente, entretien, réparation de tout matériel pour espaces verts, forestier, agricole et horticoles

**KUBOTA** **ECHO** **ARIENS** **OREC**

Rue Léopold Crosset 127 - 5170 BOIS-de-VILLERS - Tél/Fax : 081 75 20 48 - bottommotoculture@gmail.com

**Justine Schellebroodt**

Pédicure médicale  
Soins au cabinet ou à domicile

Ancien Rivage 21  
5020 Malonne

0472 97 73 96



### JOASSIN, UN ACTEUR DE PROXIMITÉ

A vos côtés depuis plus de 100 ans, Joassin est une entreprise familiale, investie dans la vie associative et sportive locale namuroise. Nous avons choisi de concentrer nos activités sur cette région afin de vous garantir un service irréprochable : réaction rapide tant au niveau de la livraison que des prix.

Rue Fernand Marchand 1 | 5020 Flawinne

info@joassin.com

www.joassin.com

**JOASSIN**

Votre fournisseur de mazout  
**081 73 71 42**

La qualité, ça crée des liens.

mazout pellets & charbon sables & graviers parcs & jardins

## L'ensemble ARIA et le chœur TERRA NOVA, so british

Le vendredi 2 juin dernier nous avons eu l'occasion d'assister à l'éblouissant concert donné par l'ensemble de cordes ARIA et le Chœur Terra Nova, sous la direction d'Étienne Rappe. Celui-ci a une fois de plus montré toute la mesure de son talent de chef de chœur, de pianiste et de communicateur : il opère une synthèse harmonieuse entre la fougue des jeunes musiciens professionnels et la maturité des choristes amateurs pour interpréter des pièces allant de la Renaissance à l'époque contemporaine d'Outre-Manche : «*So british n'est-il pas ?*», après la cérémonie du couronnement de Charles III le 6 mai dernier.

Les personnes non intéressées par la musique dite « classique » pourraient croire trop facilement à un art réservé à un public averti. Or la présentation a été assurée de manière conviviale par le duo « Hélène et Bruno », dans un style qui rappelle effectivement l'humour britannique avec ses accents au second degré et des jeux de mots qui détendaient l'atmosphère !



La « mise en bouche » est assurée par l'orchestre avec le fameux *Pomp and Circumstance*, composé par Edward Elgar (1857-1934) à l'occasion du couronnement du roi Edouard VII. Le Chœur seul reprend ensuite l'air musé avant de présenter deux œuvres de la Renaissance : le « *If ye love me* » (si tu m'aimes) de Tallis (1505-1585) et l'*Ave Verum Corpus* de son élève Byrd (1539-1623). On y trouve une combinaison entre les motets catholiques de Byrd et les compositions de son maître et ami.

Le passage à la musique baroque a bien entendu fait la part belle à Henry Purcell (1659-1695) avec des extraits instrumentaux du semi opéra « *The Indian queen* » puis du Rondeau d'Abdelazer. Le chœur reprendra sa place avec la musique de Haendel : il s'agit de l'Hymne du Couronnement du roi Georges II composé en 1727 alors que Georg Friedrich Haendel vient d'être naturalisé citoyen britannique.

Étienne Rappe enchaîne avec la transcription pour piano d'un menuet du même compositeur. À nouveau chœur et orchestre reprennent deux extraits de l'hymne « *The Ways of Zion do mourn* » (Les chemins de Sion sont en deuil) composé en 1737 à l'occasion du décès de la reine Caroline, l'épouse de Georges II déjà cité. L'orchestre clôt la première partie du concert par trois mouvements d'une sonate du même Haendel.

Après une pause où les choristes ont allié leur compétence musicale à celle d'accueillir et de désaltérer le public, nous assistons en forme de transition au Chœur du début sous le mode du Aah puis repris pleinement avec l'accompagnement instrumental. La musique de Haendel est à nouveau explorée à bon escient avec un extrait d'*Israël en Égypte* (1739) puis de deux extraits du *Messie*, cette composition majeure (1741) écrite en moins d'un mois selon des récits de l'époque. Nous écoutons le Chœur « *And the glory of the Lord* » (Et la gloire du Seigneur) tiré de la première partie puis dans la deuxième partie « *Surely He hath borne our griefs* » (Vraiment, c'est nos souffrances qu'il a portées), dans cette puissante évocation du double visage de l'existence du Christ : celui de « la gloire et de la croix ».

L'émotion liée à cette interprétation du Messie fait place à nouveau à l'interprétation, au piano par Étienne Rappe, de Variations d'Edward Elgar puis, par l'ensemble de Cordes d'une sérénade. Le chœur enchaîne avec l'émouvant hymne à la Vierge de Benjamin Britten (1913-1976).

Un clin d'œil à la période contemporaine ne peut occulter la place occupée par les Beatles. C'est le Quatuor intitulé Eleanor Rigby (1966) qui sert de base musicale avant « *The Rose* » du compositeur norvégien Ola Gjeilo. Et en bis l'humour reprend toute sa place avec le Big Ben musé, pour terminer en apothéose avec l'hymne du couronnement dans « *Zadok the priest* » (1727), un dernier clin d'œil à la cérémonie du 6 mai 2023.

Merci à l'ensemble des interprètes pour cette soirée que nous savons préparée de longue date et dans l'attente du concert de 2024. Dans *Malonne première* du mois de septembre, je vous présenterai quelques éléments clés du programme de la Philharmonique pour la saison 2023-2024.

Texte et photo : Joseph Pirson

## Malika

Esthétique canine

Petites races uniquement

Reçoit sur rendez-vous  
ou se rend à domicile

Pré du Stoki 6  
à 500 m. du Champ Ha

5020 Malonne

0498/510.356

CORDONNERIE

La Godasse



Frédéric Buchet

CHAUSSÉE DE CHARLEROI 16  
«Complexe La Coumaye» (Parking Delhaize - Brico)

5000 NAMUR Salzennes  
Tél. 081.73.54.51

MAISON  
DE COSTER

ARTISANS BOUCHERS



Place du Malpas 15, 5020 MALONNE - Tél. : 081/44.43.83

BRICO-RO

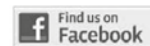
Petits travaux – Entretien – Réparations

Réparation fuite, remplacer interrupteur, suspendre un luminaire,  
fixer un store, monter des meubles en kit, réaliser une terrasse en bois,  
refixer une porte, réaliser un cloison, ...

0495 50 52 13

[www.brico-pro.be](http://www.brico-pro.be)

[jacques\\_charles@skynet.be](mailto:jacques_charles@skynet.be)



## Audition publique à l'école de musique de l'Harmonie de Malonne

Le samedi 27 mai, les élèves de l'école de musique de l'Harmonie Royale Ouvrière de Malonne, active depuis 1976, ont présenté leur évaluation lors d'une audition publique. Cette année nous avons pu écouter le travail de 12 élèves en formations musicale et instrumentale : flûte traversière, trompette, cor, piano et piano-synthétiseur.

Malheureusement nous avons vu une régression d'inscriptions des élèves cette année scolaire, peut-être un effet post-Corona 2019 ?

Heureusement le niveau de nos élèves n'a pas régressé, au contraire, il s'est avéré une belle progression. Le public et les membres de jury se sont montrés très enchantés, chaque élève a reçu des applaudissements bien mérités.

Pendant que le jury délibérait, ce temps d'attente a été mis à profit par les participants pour partager le ressenti de leur prestation et pour se désaltérer. Les membres du jury ont été remerciés par la présidente Monique Pieters avant de prononcer les résultats. Tous les élèves ont réussi leur examen et ont été encouragés par leur professeur à continuer ce bel apprentissage d'un instrument de musique.

Apprendre de la musique ouvre la porte à tout un univers de possibilités. L'apprentissage d'un instrument de musique aura de nombreux effets positifs sur le développement de notre santé et de notre cerveau : meilleure compréhension du langage, aide à la concentration, meilleures performances scolaires, réduction de l'anxiété, etc<sup>1</sup>.

Nos cours ont pour objectif de rendre accessible à tous la pratique d'un instrument de musique. Si vous avez toujours souhaité apprendre un instrument musical, n'hésitez pas à venir nous rencontrer lors de nos répétitions le vendredi soir à partir de 19 h 45 au centre sportif et culturel de Champ-Ha à Malonne. Nous pouvons vous accompagner dans le choix d'un instrument en testant vous-même des instruments de l'orchestre.

Les nouvelles inscriptions pour les ateliers d'apprentissage d'instrument et solfège seront organisés le 8 septembre 2023 à 18 h 00 dans la salle mini au Champ-Ha à Malonne.

En parenthèse de cet article, nous cherchons des nouveaux membres pour notre orchestre, tous les instruments sont bienvenus.

Pour plus de précisions, veuillez contacter M. Ilouridze, chef d'orchestre : 0483 00 23 77, Mme Pieters, présidente : 0497 88 96 65 ou Mme Bankers, responsable de l'école de musique : 0484 69 98 96.

Texte et photos : Sandra Bankers



<sup>1</sup> <https://www.educatout.com/edu-conseils/preparation-ecole/chroniques/les-bienfaits-insoupconnes-de-l-apprentissage-de-la-musique.htm>

# AGENDA 2023

Pour vos ajouts et correctifs  
téléphone : **081 44 10 84** ou  
e-mail : **agenda@malonne.be**



« La conférence de Saint Vincent de Paul » se réunit chaque mois. Elle aide les plus démunis de la paroisse de Malonne.  
Tél. de référence 081 44 51 67.

Le groupe des alcooliques anonymes (AA) de Malonne se réunit chaque lundi de 19 h 30 à 21 h à la salle paroissiale de Malonne, rue Joseph Massart. Il offre un soutien à tous ceux qui ont un problème avec l'alcool. Tél : 0498 72 22 39.

Bibliothèque de Malonne, Champ-Ha, 20.- Tél. 081 24 73 41.  
bibliotheques.namur@ville.namur.be - www.bibliotheques.namur.be  
Horaire d'ouverture : le mardi et le vendredi de 16 h 30 à 18 h 30.

Les lundis soir à 18 h Cours de Megafit par Stéphanie Henry à  
'Chicane 112' Rens.: chez Stéphanie au 0476 95.58.95 (\*)

## JUILLET

**Samedi 1** : Apéro malonnois de 11 h 00 à 18 h 00 - Tournoi de Molkky - à partir de 13 h 30 - Ferme de Reumont - Inscr. souhaitée : malonnefav@gmail.com 2€ / joueur (\*).

**Vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9** : Camp « Le Campanule » des Parents de l'Unité de Malonne - Rens. amgofflot@skynet.be.

**Samedi 8 et Dimanche 9** : de 10 h à 17 h - Ouverture du Fort St-Hérbert - Rens. www.fortsaintheribert.be.

**Mardi 11, Mercredi 12 et Jeudi 13** : de 9 h 30 à 16 h 30 - Modelage - Stage d'été pour enfants de +/- 8 à 13 ans - PAF 75 € - Prévoir le pique-nique (\*\*).

**du Lundi 17 au Jeudi 20** : Stage Nature à Malonne - Enfants de 3 ½ ans à 6 ans - 'A la découverte des oiseaux' - Rens. sitiesh.be/nature

**Mardi 18, Mercredi 19 et Jeudi 20** : de 9 h 30 à 16 h 30 - Modelage - Stage d'été pour enfants de +/- 8 à 13 ans - PAF 75€ - Prévoir le pique-nique (\*\*)

**Mardi 25** : 14 h 00 - Lotto - Salle 'A l'Volée' Flawinne PAF 8 € / Participation à confirmer à Armand Toussaint au 0478 82 86 88 (après 16 h).

**du Lundi 31 au Vendredi 4** : Stage Nature à Malonne - Enfants de 7 à 10 ans - 'Les Robinsons de la nature' - Rens. sitiesh.be/nature

## AOÛT

**Samedi 12 et Dimanche 13** : de 10 à 17 h : Ouverture du Fort St-Hérbert - Rens. www.fortsaintheribert.be

**Samedi 12** : Après-midi - Oméga Day - Organisé par le TPE-Namur (Temple protestant Evangélique de Namur) - Journée de détente (Barbecue, sport...) - Route d'Insepré, 91 - Rens. 0474 47 56 08.

**Mercredi, Jeudi 17 et Vendredi 18** : de 9 h 30 à 16 h 30 - Modelage - Stage d'été pour enfants de +/- 8 à 13 ans - PAF 75 € - Prévoir le pique-nique (\*\*)

**Mardi 22** : 14 h - Lotto Salle 'A l'Volée' Flawinne - PAF: 8 € / personne - Participation à confirmer à Armand Toussaint au 0478 82 86 88 (après 16 h).

**Samedi 26** : de 10 à 17 h - Portes ouvertes TT - Découverte du tennis de table - Infos : ttmalonne@gmail.com ou M-L Namur 0496 39 55 35.- Centre sportif Champ-Ha

**Lundi 28** : Rentrée scolaire : Bonne rentrée à tous les jeunes

**Mercredi 30** : de 14 h 00 à 16 h 00 - Tennis de Table - Entraînement ouvert - Infos : ttmalonne@gmail.com - ou M-L Namur 0496 39 55 35.- Champs Ha (\*).

## SEPTEMBRE

**Dimanche 3** : 39e Jogging de Malonne, 10 h, au Domaine sportif de l'Institut St-Berthuin 1 km, 2,25 km, 5 km, 11,2 km - au profit de l'asbl MUNDA (\*)

**Mardi 5** : de 15 h à 18 h 30 - Collecte de sang - Salle Communale, Rue Joseph Piret, 7, Floreffe.

**Mercredi 6** : de 14 h à 16 h 00 - Tennis de Table - Entraînement ouvert - Infos : ttmalonne@gmail.com - ou M-L Namur 0496 39 55 35 - Champs Ha (\*).

**Vendredi 8** : de 18 h à 19 h 30 Inscriptions à l'école de musique de l'HRO.de Malonne, complexe du Champ Ha.

**Samedi 9 et Dimanche 10** : de 10 à 17 h : Ouverture du Fort St-Hérbert - Rens. www.fortsaintheribert.be

**Samedi 9** : dès 14 h 30 - Goûter des Aînés - Salle Frère Mathieu de l'abbaye de Malonne - Contact Armand Toussaint - Président : 0478 82 86 88.(après 16 h)

**Dimanche 10** : Réception officielle des Noces d'Or : à 10 h 30 Messe; à 11h 30 partie académique - Contact : Armand Toussaint - Président 0478 82 86 88.

**Dimanche 17** : Rentrée paroissiale 10 h Messe de rentrée, bénédiction des cartables, équipements sportifs, instruments de musique, foulard...

**Lundi 18** : de 9 h 30 à 12 h 30 - Modelage pour adultes - Atelier Découverte - PAF 20 € (\*\*).

**Mercredi 20** : de 14 h à 16 h - Atelier Modelage et dessin de formes pour enfants de +/- 8 à 13 ans - PAF 11€ - Le coût ne doit pas être un empêchement, parlez-en (\*\*).

**Samedi 23** : de 9 h 30 à 12 h 30 - Modelage pour adultes - Atelier Découverte - PAF 20€ (\*\*).

**Mardi 26** : 14 h - Lotto, salle 'A l'Volée' Flawinne PAF 8 € - Participation à confirmer à Armand Toussaint au 0478 82 86 88 (après 16 h).

**Vendredi 29 et Samedi 30** : Fête au village.: Corrida, soirées, jeux interquartiers, grand souper (\*)

## OCTOBRE

**Mercredi 4** : de 14 h 00 à 16 h 00 - Atelier Modelage et dessin de formes pour enfants de +/- 8 à 13 ans - PAF 11€ - Le coût ne doit pas être un empêchement. Parlez-en (\*\*).

**Samedi 7** : de 14 à 17 h - Repair-café à l'abbaye de Malonne - Réparation petit electro, couture, informatique, manche d'outils, mécanique, collage ... Inst. St-Berthuin Malonne - Contact ; frchausteur@posteo.be ou 081 73 29 63

**Samedi 7 et Dimanche 8** : Vide dressing féminin Automne Hiver et Défilé - 'La Chicane'

**Jeudi 12** : Te Deum à l'église paroissiale pour la fête de la Dynastie.

**Samedi 14** : CoAcPa - Souper d'Automne à la salle paroissiale renseignement : helene\_degraeve@live.fr.

**Mercredi 18** : de 14 h 00 à 16 h 00 - Atelier Modelage et dessin de formes pour enfants de +/- 8 à 13 ans - PAF 11€ - Le coût ne doit pas être un empêchement. Parlez-en (\*\*).

**Samedi 21** : dès 14 h - 15e Chapitre annuel de la Confrérie de la Gribousine - Salle des Fêtes St-Berthuin

**Mardi 24** : 14 h - Lotto - Salle 'A l'Volée' Flawinne - 8 €/ personne - Participation à confirmer à Armand Toussaint au 0478 82 86 88 (après 16 h).

(\*) Voir une annonce ou un article dans ce Malonne première.

(\*\*) Modelage pour enfants et adultes : Organisé par l'Atelier Terre Libre - Cour d'honneur de St-Berthuin Malonne - Info et inscr. 081 44.15.85 ou michele.jacques1@gmail.com - Inscription à tout ou partie tout au long de l'année. Sur demande : séance anniversaire enfants.

**Malonne Première vous présente**

8 circuits vélo à partir de Malonne

On en parle dans...  
**MALONNE première**

Les cyclistes du dimanche matin

Depuis bientôt 20 ans les cyclistes du dimanche matin sillonnent les rues malonnoises et environnantes.

Enfourchez également votre vélo pour les suivre à la découverte des routes et du patrimoine de la région namuroise.

En achetant la pochette où vous sont présentés huit de leurs circuits avec cartes, descriptifs et curiosités à y remarquer.

Commande par e-mail : [redaction@malonne.be](mailto:redaction@malonne.be)  
La pochette est en vente au prix de 18 € à enlever au 110, Fond de Malonne - 5020 Namur  
Compte bancaire Malonne première : BE86 0682 0888 2150

**L'Harmonie de Malonne**  
CHERCHE NOUVELLES RECRUES

Répétition tous les vendredis soir à 20H

Un groupe musical de 7 à 77 ans

Dans une chouette ambiance

**BIENVENUE !**

Au Champ Ha à Malonne

Une musique variée

Et en plus, c'est dans votre beau village !

Contact : 0497/88.96.65

*Les événements de la fête au village en 2023*

**Les apéros à la Ferme de Reumont**

Le 14 janvier  
 Le 29 avril  
Balades printanières  
 Le 1er juillet  
Tournoi de Molkky

**La Fête au village**  
Les 29 et 30 septembre  
Corrida, Soirées, Jeux interquartiers, Grand souper, ...  
**Hâte de vous y retrouver !**  
Plus d'infos dans les prochains Malonne Première, sur notre page Facebook et via mail : malonnefav@gmail.com

**MALONNE première**  
a fêté ses 30 ans, ... en JUIN 2017

Tous les Malonnois qui souhaitent connaître l'histoire et les « coulisses » du journal sont invités à lire

**Le livre des 30 ans**  
*Histoire d'un journal 1986 - 2017*  
30 ans de mise en page d'un village

120 pages largement illustrées, y compris en couleur  
ouvrage disponible au local du journal  
127, Fond de Malonne  
au prix de 15 €

La table des matières peut être fournie sur demande  
Les commandes peuvent parvenir à  
« publicite@malonne.be »  
Le versement à faire au BE86 0682 0888 2150





## Paroles douces... et dynamiques !

Le soleil était au rendez-vous de notre JAE<sup>1</sup>, elle allait se dérouler au Parc Aventure de Wavre.

Nous étions une petite vingtaine, trois régions APEDAF<sup>2</sup> confondues et j'avais hâte de participer à cette rencontre. Il faisait un peu frisquet le matin mais nous allions nous dépenser un maximum et vite nous réchauffer, la météo généreuse ferait vite l'affaire par la suite.

C'était très gai de retrouver ou rencontrer ceux et celles que nous voyons peu mais surtout d'être mélangés en deux équipes aussi motivées que motivantes. Nous étions tous enthousiastes à l'idée de nous confronter ou nous unir dans la bonne humeur et la cohésion.

Nous allions dans un premier temps évoluer à la conquête du Fort pour trois laser-Games, la stratégie était de rigueur. L'union devait faire la force, la tactique devait être réfléchie mais c'était difficile de rester soudés car chacun voulait « sauver » sa tête bien casquée munie de capteurs sur lesquels les autres devaient tirer avec leur arme. Il fallait à la fois, se planquer, se couvrir comme on pouvait, s'affronter, être réactifs, surtout bien viser, et économiser ou recharger ses vies. Ce fut trépidant ! Le départ dans le toboggan était rapide ou maîtrisé mais il donnait le ton. Nos adversaires seraient redoutables et nos alliés confiants. Les pulsations allaient vite grimper !

Le temps de midi nous attendait pour nous ravitailler, nous rafraîchir, papoter de nos vraies vies, s'évader du quotidien et profiter d'une pause bien méritée après l'agitation des combats. Tous en salopette bleue, même équipement dès les premiers pas, le premier câble, tous sur le même pied d'égalité, tous unis à fond, pas de subordination uniquement de la coopération, de la complicité et beaucoup d'énergie. Un moment suspendu qui allait vite devenir réalité.

Ensuite PAF<sup>3</sup>, c'était parti pour décoller du sol et se retrouver en hauteur, nous allions nous accrocher à la nature et évoluer progressivement en surmontant nos peurs ou en affirmant nos capacités physiques. Les parcours étaient immenses pour se déplacer de plates-formes en équilibre dans une forêt superbement et ingénieusement aménagée entre ponts de singe, échelles de rondins, filets, passerelles, traineau suspendu... La vue vers la cime des arbres est juste impressionnante. Il fallait de l'assurance mais nous étions bien accrochés ; de l'audace pour foncer ; et surtout une bonne dose de cran afin de surmonter nos peurs. Nous allions dépasser nos zones de confort et certaines ont vraiment fait du mieux qu'elles pouvaient. Elles se sont aventurées bien perchées et encouragées pour aller le plus loin, le plus haut possible jusqu'à leurs limites. Nous étions fiers d'elles. D'autres nous ont épatés et les plus aguerris ont pris leur pied.



Après, ZEN<sup>4</sup>, une balade sensorielle nous a appris à guider un partenaire les yeux bandés qui devait nous faire confiance pour retrouver son chemin et enlacer un arbre. Enfin, rapidité et observation afin de repérer des éléments de la nature le plus vite possible à ses risques et rotules pour arriver le premier et gagner des points ! Nous avons clôturé les épreuves par une descente Fly-Line en slalom entre les arbres où chacun a pris du plaisir au rythme du circuit très sinueux.

Durant la journée, nous pouvions compter sur Edith, Béatrice et Matteo prêts à immortaliser notre dynamisme au fil des challenges pour les photos souvenirs.

Un clin d'œil particulier aux animateurs et moniteurs très sympathiques qui ont assuré notre sécurité en continu grâce à la ligne de survie, et leur professionnalisme. Ils ont aussi stimulé notre émulation et nous ont fait découvrir un site remarquablement bien enraciné et ficelé. Merci !

Ce fut une journée de loisirs, très appréciable, celle-ci nous a offert une « parenthèse inattendue » remplie d'émotions et d'adrénaline dans le bon sens du terme. J'ai adoré et je me suis vraiment bien amusée. Une belle réussite, une aubaine !

Ce style d'étape nous permet de mieux évaluer nos forces et nos faiblesses, notre esprit de collaboration, notre adaptation à l'imprévu et re-connaître nos limites ou nos performances. Dans tous les cas, notre participation reste unique et courageuse, l'entraide est un élan inflexible.

Je l'espère de tout cœur, rendez-vous l'an prochain pour un autre team-building afin de partager et multiplier l'action et l'ardeur.

Annabelle Desait

<sup>1</sup>JAE : journée annuelle des employés

<sup>2</sup>APEDAF : association de parents d'enfants déficients auditifs francophones

<sup>3</sup>PAF : parcours acrobatique en forêt

<sup>4</sup>ZEN : zone essentielle naturelle



Rue du Petit Babin 147  
5020 Malonne  
0489/69.18.28

Le Poids Gourmand

Ouvert tous les jours sauf le jeudi de 8 h 30 à 18 h 30, dimanche et jours fériés jusque 12 h 30



*Que restera-t-il sur la terre  
Dans cinquante ans  
On empoisonne les rivières les océans  
On mange des hydrocarbures  
Que sais-je encore  
Le Rhône charrie du mercure  
Des poissons morts  
Pour les enfants des temps nouveaux*

Restera-t-il un chant d'oiseau (extrait chanson de Jean Ferrat)

## Planter des arbres fruitiers et bannir le plastique

Les coopératives du Sud partenaires des Magasins du Monde se mobilisent également pour préserver la planète, leurs produits respectent la nature et les droits humains. Leurs cafés Fair-Trade cochent toutes les cases. La prime du commerce équitable leur permet en effet d'œuvrer à la construction d'un meilleur avenir pour leurs communautés. Ils diversifient leurs cultures en plantant des arbres fruitiers qui fournissent de l'ombre aux caféiers, ces arbres freinent le dérèglement climatique. Au Congo 10 000 arbres ont ainsi déjà été plantés.

Le café est en vente via Paysans-Artisans.be et la Ferme de Reumont. De l'autre côté de la planète en Inde l'association Tara lutte contre la pauvreté, le travail des enfants, en faveur de la protection de la santé et la préservation de l'environnement grâce au commerce équitable. La vingtaine de groupes d'artisans produit des articles de décoration en céramique, en métal ou en bois. L'association a aussi innové en matière d'emballage, elle réduit l'utilisation du plastique en emballant les produits dans des sachets à base d'amidon de maïs qui sont entièrement compostables.

Jan VdL

Les produits de Tara sont disponibles dans le Magasin du Monde Oxfam rue haute Marcelle à Namur tél : 081 22 33 40 et également 24h sur 24 via la boutique en ligne : shop.omdm.be

## Les trésors malonnois, cachés ou ignorés

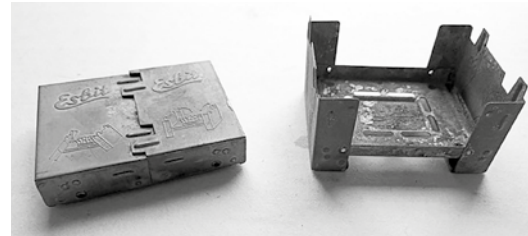
### Objets insolites à Malonne

Vous aurez sans doute reconnu un « pétrin ». Plus exactement, une « maie ». C'était un meuble connu depuis la nuit des temps, dans lequel on pétrissait (et conservait) la pâte à pain. Autrefois, dans les campagnes, on cuisait le pain à domicile, le plus souvent, au moins pour une semaine. Il fallait donc un grand pétrin. En témoigne encore à Malonne aussi l'existence de plusieurs vieux « fournils » (four à pains), petits bâtiments séparés des maisons, question de sécurité.

On peut en voir encore debout, notamment au Grand Babin, au Petit Babin, au chemin du Four (qui porte bien son nom)... Anecdote amusante : le fournil « banal » était ouvert à tous, n'importe qui pouvait aller y cuire son pain. Il devait donc être construit en bord de chemin, sur terrain communal. Une haie le séparait de la maison. D'une génération à l'autre, les habitants ont déplacé la haie et l'ont rapprochée du chemin communal jusqu'à ce que le four soit inclus dans leur propriété. Une façon d'annexer le terrain communal, ni vu, ni connu !

Concluons en signalant qu'il y avait beaucoup de maies naguère dans nos campagnes, pratiquement dans chaque ferme ou fermelette.

Pierre Ducarme



Encore un petit objet insolite qui vous incite à chercher à quoi il pouvait servir, proposé par Pierre D.

Si vous avez un objet malonnois insolite : envoyez une ou deux photos à « suggestion@malonne.be » ou contactez-nous par sms au 0475 44 08 79 ou par un coup de fil au 081 44 52 00.



Pompes Funèbres - Funérarium - Monuments funéraires

## Ets CHRISTIANE

60 années d'une entreprise familiale  
Embaumeur diplômé du B.I.E. "Angleterre"

Disponible 24 heures sur 24 - 7 jours sur 7

Tél. 081- 43 32 50  
GSM 0495-824.604

Funérarium, 67-69 rue Célestin Hastir, FLOREFFE  
Funérarium, 89 rue Omer Mottint, BOIS-DE-VILLERS  
près de la cité du Chestia

## Marche-Procession Saint-Berthuin et Saint-Mutien

C'est au rythme de la procession et aux sons des fifres, des tambours et des salves d'honneur que s'est vécu le week-end de Pentecôte à Malonne, une tradition qui remonte à plusieurs siècles. Profitons de ces quelques lignes pour, non pas revivre ces journées avec vous, mais découvrir ou redécouvrir rapidement les origines de notre plus ancienne fête locale.

### Saint Berthuin et saint Mutien

Inutile de rappeler qui sont saints Berthuin et Mutien. Le premier est arrivé dans notre région au milieu du 7<sup>e</sup> siècle et est à l'origine du développement et de l'essor de notre village autour de la communauté religieuse et de l'abbaye qu'il y a fondées. Le second, à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, a rejoint la communauté des Frères des Écoles Chrétiennes installée dans l'abbaye pour y assumer sa vocation d'enseignant. L'un comme l'autre ont voué leur vie à Dieu, aux autres et à notre village et depuis leurs décès, leurs reliques sont conservées dans l'église et dans le sanctuaire au cœur de notre village.

### Une procession autour des reliques

Dès le Moyen-Age, les reliques de saint Berthuin ont été processionnées dans le village de Malonne afin de le protéger, ainsi que ses habitants, des maladies, des guerres et des fléaux. La première châsse reliquaie date du 13<sup>e</sup> siècle et celle que nous connaissons encore aujourd'hui, trésor d'orfèvrerie d'Henri Libert, est datée de 1601. Pour éviter les agressions et les vols, la procession est escortée par des villageois armés de bâtons, de fourches, éventuellement d'armes plus sophistiquées. C'est à la fin du 20<sup>e</sup> siècle, quelques années après sa canonisation en 1989, que saint Mutien rejoint la procession, sous la forme d'une statue de plâtre au sein de laquelle sera par la suite enchâssé un de ses ossements. Les reliquaires sont portés par les Pairs de saint Berthuin et de saint Mutien unis au sein d'une Confrérie. Elle trouve ses origines au 16<sup>e</sup> siècle pour les Pairs de saint Berthuin et à la fin du 20<sup>e</sup> siècle pour les Pairs de saint Mutien.

### Une Marche-Procession

À la fin du 19<sup>e</sup> siècle, les routes sont plus sûres et les processions ne doivent plus être défendues comme autrefois. Dans l'Entre-Sambre-et-Meuse, les escortes qui accompagnaient les processions souhaitent toutefois poursuivre leur présence et s'emparent alors des uniformes abandonnés quelques années plus tôt par les armées napoléoniennes pour apporter couleurs et homogénéité dans le cortège. Les Marches-Processions d'Entre-Sambre-et-Meuse sont nées. Malonne, dernier village de procession d'Entre-Sambre-et-Meuse avant le confluent n'échappe pas à la règle.

### Des Zouaves à Malonne

C'est en 1898, à l'occasion du 1.200<sup>e</sup> anniversaire de la mort de saint Berthuin que les Zouaves escorteront la procession pour la première fois. L'histoire raconte qu'un véritable Zouave a quitté les combats de Sedan entre 1870 et 1874 pour trouver refuge à Malonne et ainsi y laisser son uniforme. Il deviendra costume pour les Malonnais. Ainsi, depuis 125 ans cette année, la Compagnie Saint-Berthuin des Zouaves de Malonne escorte et organise la Marche-Procession.

### Les temps forts de la Marche-Procession

Depuis 10 ans, le parcours de la Marche-Procession est identique et suit ce qui devait être le parcours de la procession au Moyen Âge ; en témoignent les pierres mémorielles, stèles et chapelles présentes le long du parcours. La matinée de la Marche-Procession est marquée par la messe militaire en l'église paroissiale, précédée par le dépôt de fleurs et la salve d'honneur devant la stèle Saint-Berthuin, là où ce dernier a posé le pied pour la première fois à Malonne. L'après-midi, différentes salves sont tirées en bataillons carrés sur la place du Petit Ry, la place du Malpas, la ferme de Reumont et la place du Fond. La journée se termine par le retour des reliques au sein de l'église avant le traditionnel feu de file.

### Un feu de file ?

Le feu de file est un moment particulièrement impressionnant et symbolique au cours duquel chaque marcheur participant à la Marche-Procession va se présenter devant la porte de l'église pour saluer les saintes reliques processionnées durant toute la journée. Ce salut se fait en présentant les cannes et baguettes des tambours pour les musiciens, en jetant devant la porte le contenu d'un verre de goutte pour les cantinières ou enfin en tirant un coup de feu vers la porte pour les hommes en arme.

Si ce dernier geste peut en surprendre certains, il ne doit surtout pas être considéré comme agressif ou hostile mais bien être placé dans son contexte de salut et d'hommage rendu par les marcheurs à celui ou celle pour qui ils ont parcouru de nombreux kilomètres au long de la journée.

Des informations complémentaires ou l'envie de participer à la Marche-Procession ?

Contactez la Compagnie Saint-Berthuin des Zouaves de Malonne : 0498 07 08 14 – benoit.malisoux@gmail.com

Texte : Benoit Malisoux - Photos : Caroline Malisoux, Pierre Ducarme





**A.T.**

**TOLLENEER Alain**  
CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION

TOUS SYSTEMES DE CHAUFFAGE: MAZOUT & GAZ  
CHAUDIÈRES A CONDENSATION  
CHAUFFAGE PAR LE SOL  
POMPES A CHALEUR - PANNEAUX SOLAIRES - CLIMATISATION  
SANITAIRE - PLOMBERIE - TRAITEMENT DES EAUX

**INSTALLATION - ENTRETIEN - DEPANNAGE**

Agréations: **SOLTERM** - **GAZ** **DBWT** **VIESMANN**



1979

**3a rue des Artisans - 5150 FLOREFFE** Tél **081 44 03 03**  
Fax 081 44 53 11 info@chauffagetolleneeralain.be www.chauffagetolleneeralain.be



**FERME DE REUMONT**

Au cœur de votre village, produits de la ferme et des environs

**MERCREDI :**  
9 h - 18 h

**VENDREDI :**  
9 h - 18 h

**SAMEDI :**  
9 h - 16 h

Chemin de Reumont 97  
lafermedereumont.be - 081/44.18.52 ou 0495/77.18.52 - fermedereumont@lilo.org

# TT Malonne

## N104



Pour la 2ème année consécutive, les dames du TT Malonne ont remporté ce jeudi 18 mai 2023 la coupe de Belgique.



### Envie de venir découvrir le club?

- ♦ **Portes Ouvertes** le samedi 26 aout de 10h à 17h  
Démonstrations, découverte du tennis de table, exercices aux paniers de balles, jeux d'adresse
- ♦ **Entraînements ouverts** les mercredis 30 aout et 6 septembre de 14h à 16h
- ♦ **Stage** du 21 au 24 aout de 9h à 16h—Cout: 50€

Infos et inscriptions : [ttmalonne@gmail.com](mailto:ttmalonne@gmail.com)

M-L Namur—0496/39.55.35

Complexe sportif du Champ-Ha, Malonne





## Ecole Saint-Joseph

Rue Joseph Massart 40

questionnement  
autonomie  
responsabilité  
solidarité  
amitié  
confiance  
collectif  
éveil  
engagement  
courage  
citoyenneté  
curiosité  
nature  
culture  
environnement

recherche effort souvenirs soutien analyse  
projets  
art choix  
expérience  
nature aspiration  
créativité

### Inscriptions

- Jusqu'au 14 juillet.
- Du 16 au 25 août.

### Permanences

- 9h30 - 12h00
- 13h30 - 16h30

Il nous reste quelques places. Prenez rendez-vous dès à présent pour une visite de l'école et une présentation du projet pédagogique et éducatif.

TEL : 081 44 56 34  
Courriel : [infos@saintjoseph-malonne.be](mailto:infos@saintjoseph-malonne.be)  
[www.saintjoseph-malonne.be](http://www.saintjoseph-malonne.be)



Toiture Bodart

Florian BODART

(Bachelier en Construction  
Haute Ecole Roi Baudouin Mons)

Téléphone : 0497/33.38.38

Email : [bodartflorian@gmail.com](mailto:bodartflorian@gmail.com)

Adresse : Chemin à Pani 31  
5020 MALONNE

- Construction / Rénovation toiture plate ou inclinée.
- Travaux de charpentes / Ossature bois / Bardage.
- Zinguerie.
- Travaux d'isolation / Aménagement de combles.
- Travaux soignés / Respect des délais.
- Aide pour les primes de la Région Wallonne.

## Écriture de fables à l'école primaire St-Berthuin

En cette fin d'année, les élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années de l'école primaire St-Berthuin ont découvert différentes fables et se sont mis comme défi d'en écrire. Cette idée a germé après l'échange qu'une des enseignantes avait eu avec monsieur Daniel Rousselet. En effet, celui-ci est l'auteur de fables parues dans Malonne première.

Après avoir découvert Jean de La Fontaine, les élèves ont analysé la fable *Langage dans la basse-cour* de Monsieur Rousselet. Ensuite, ils ont pris leur plus belle plume pour imaginer leur propre fable.

Pas simple de trouver l'inspiration ! Mais ces élèves sont talentueux, voici quelques productions.

Les enseignantes de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> primaire

### L'humain et la guêpe

La guêpe n'était pas de taille face à l'humain  
Mais la guêpe avait un dard  
Tandis que l'humain n'en avait point.  
Un jour, tard le soir, très tard,  
Un enfant jouait dehors et croisa une guêpe  
Un enfant jouait dehors et croisa une guêpe  
Il se moqua d'elle, furieuse la guêpe,  
Le piqua. L'enfant courut  
Chez lui en chouinant  
Près de sa maman.  
La guêpe repartit tranquille  
Et vit le reste de sa vie en paix.  
Comme quoi, la taille ne fait pas la force.

Hugo M.

### Le hamster et la jument

Un jour Madame jument, dans la prairie,  
Vit un hamster qui passait par là.  
Aussitôt elle rit  
Parce qu'il était tout petit.  
Le hamster, tout gêné, rougit.  
La jument continua à rire  
Et le petit hamster se vexa.  
Mais quand il fallut  
Passer par la porte d'entrée  
Pour aller chercher à manger,  
La jument se retrouva coincée.  
Apprenez Madame la jument que  
Celui qui rira le premier,  
Rira le dernier.

Mélina V.

### Le lion et son fromage

Il était une fois  
Dans un bar tenu  
Par des chats  
Un lion était venu  
Le lion ayant faim  
Prit cinq steaks de lapin  
Mais son appétit  
Était celui d'une souris  
Les chats fâchés lui dirent  
Tu fais du gaspillage  
Dorénavant tu auras du fromage.  
Le lion honteux  
S'en alla et ne revint plus.

Elisa L.

### Le chat et la souris

Un jour dans la maison du seigneur  
Chat, une souris vivant à la cave  
Sans que monsieur le chat protecteur  
Ne le sache, vient chercher du fromage.  
Mais ne sachant pas que le chat rodait,  
La petite souris s'approcha de la cuisine  
Sans savoir que le chat l'attendait.  
Voyant le gros fromage,  
Elle s'approcha et le chat surgit  
L'attrapa et la mangea.  
Apprenez chère souris qu'il ne faut pas  
Avoir les yeux plus gros que le ventre.

Hugo G.

### L'hirondelle et la sterne

Un jour, une hirondelle qui rêvait de lointain  
Vit une sterne à portée de main.  
Elle la rattrapa d'un coup d'ailes  
Et lui demanda ses précieux conseils.  
L'hirondelle d'un air décidé  
Cria « Je veux voyager ! »  
La sterne répliqua  
C'est impossible !  
En moins d'une heure tu tomberas  
Tu n'as pas les ailes pour m'accompagner.  
L'hirondelle d'un air déçu rentra  
Dans son nid et ne bougea plus.  
La sterne a raison, se disait-elle,  
Je me surestime : chacun ses capacités.

Jules G.

### Le chat et le chien

Dans une maison, un chat et un chien se disputaient.  
Leur maître était parti faire une balade.  
Le chat et le chien se détestaient.  
Un jour, le chien tomba malade.  
Le chat faisait tout pour l'aider  
En lui donnant à manger.  
Mais le chien ne voulait pas de sa bonne volonté.  
Le chat le força à manger.  
Et depuis ce jour incroyable,  
Ils sont devenus inséparables.

Céliane F.

### Le cochon et l'âne

À l'école, comme à son habitude,  
Maitre Renard distribue les devoirs.  
Quand ils rentrent chez eux, le cochon  
Fait ses devoirs ronchon.  
Quant à l'âne, il va jouer et regarde la télé.  
Quand il rentre à l'école, l'âne  
Comme à son habitude a oublié ses devoirs.  
Maitre Renard énervé  
L'a collé.  
Maitre Renard distribue  
Les évaluations de l'attribut  
Mais l'âne bien embêté  
Se retrouva dernier.  
Monsieur l'Âne, apprenez  
que si vous aviez étudié,  
Vous seriez passé.

Sarah G.

### Le cheval et le cochon d'inde

Un cheval et un cochon d'inde  
Mangeaient une dinde.  
Ils s'amusaient à parler.  
Pour rigoler,  
Le cochon d'inde a annoncé  
Au cheval qu'il était dingue de lui.  
Le cheval lui dit  
Tu n'es qu'un menteur  
Parce qu'étrangement ton nez prend de la longueur.  
Sa femme l'ayant attendu  
Elle avait tout entendu.  
Le cochon d'inde défiguré  
Fut abandonné  
Par sa bien-aimée.  
Apprenez que mentir n'est pas une solution  
Parce que derrière, il y aura toujours une punition.

Leandro P.

à Poil Perdu  
SALON DE TOILETTAGE

Rue sous la Grange 10  
5020 MALONNE

0477/61 69 91

### Saint-Berthuin Fondamental Malonne (maternelles et primaires)

Immersion en néerlandais  
de la 3<sup>ème</sup> maternelle à la 6<sup>ème</sup> primaire.  
Inscription possible en non immersion.

#### Garderie

L'école accueille les enfants  
dès 6h30 jusque 18h, tous les jours de la semaine.



Prenez contact avec l'école pour un rendez-vous personnalisé  
avec la direction qui vous présentera le projet éducatif et  
pédagogique de l'école.

Fond de Malonne, 118 - 5020 Malonne  
081/44.04.10  
[directionsbfm@gmail.com](mailto:directionsbfm@gmail.com)  
[www.sbfm.be](http://www.sbfm.be)

## Coup de cœur pour une autrice liée à Malonne

Voici un livre rédigé par Magali Lemaître concernant la mort de son fils, décédé à l'âge de 2 ans. Le papa est un ancien malonnois et la grand-mère d'Arthur habite toujours notre village.

Malonne première, à l'invitation de notre chroniqueur régulier nous le livre comme "lecture réflexive" sur la vie et la mort, pour la période de repos de l'été. Il s'agit bien d'un récit de vie que nous propose Magali.

Nous vous offrons cette invitation à la lecture, comme un hommage de profonde empathie avec la famille d'Arthur.

« *Il n'y a pas d'âge pour mourir, il n'y a que des âges pour vivre* ».

Magali Lemaître - Récit de vie - Autoédition @Magali Lemaître, 2022.

« *Tu n'es plus là où tu étais mais tu es partout où je suis* »,

Victor Hugo.

« Cette citation résonne en moi à présent. Avec ta mort, j'ai compris le sens du mot « éternité » car tu es toujours le même, tu ne changes plus, et tu es là... pour toujours ! Je sens combien notre amour est éternel ! Je n'y avais jamais vraiment pensé de manière consciente auparavant. Déjà durant ton séjour à l'hôpital, ce mot « éternité » a raisonné en moi comme une évidence. »

Ce paragraphe est extrait du livre de Magali Lemaître, la maman d'Arthur, petit garçon aux racines malonnoises par son papa, décédé à la suite « d'une petite chute ». Cela se passe quelques jours avant la fête de Saint Nicolas, toute la famille chante la chanson du Grand Saint. Arthur, deux ans, adore ce moment. Il grimpe dans le lit de sa sœur, un lit à mi-hauteur, puis veut redescendre mais bascule aussitôt en arrière, sa tête frappe le sol... deux jours d'angoisse à l'hôpital et puis le décès.

Dans un texte à la fois émouvant, digne, juste et sans pathos, l'auteure raconte ce drame, depuis cet accident fatal jusqu'à sa propre reconstruction, en se confiant à son « petit ange » et lui disant d'abord qu'elle va « devoir apprendre à parler à son âme ».

Ce récit est parsemé de belles images, comme celle de la Pieta de Michel-Ange où la mère porte son fils mort dans ses bras, symbole de la douleur universelle. Image aussi d'un instant de méditation, puisqu'il n'y a maintenant « plus rien à faire, sinon juste être là auprès de toi ». Ou encore, faisant allusion au texte de Saint Exupéry, qui écrit dans *Le petit Prince*, que « les étoiles sont éclairées pour que chacun puisse retrouver la sienne »...

« Une si petite chute », répète-t-elle à en pleurer. Elle se rend devant « la petite maison de son ange », « sa tombe », un mot qui évoque encore la terrible chute.

Après le touchant récit des jours qui entourent le drame, dans une seconde partie intitulée « L'art de vivre sans toi », Magali Lemaître livre au lecteur toutes les étapes qu'elle a dû franchir pour continuer à avancer.

Elle ouvre des portes, propose des pistes... thérapies, rencontres, techniques et ressentis, depuis la thérapie avec les psychologues jusqu'à « la méditation de pleine conscience ».

Dans sa préface, Marc Vossem écrit avec raison, « *Ce livre est une boule d'espoirs, un flot de lumières au bout du tunnel, un antidote à la mélancolie perpétuelle* ».

Un récit aux accents puissants d'une mort qui ramène à la vie, comme un éternel retour.

Maurice Piraux



## Fête des voisins à la Navinne

Ces trois dernières années, nous avons vu « fleurir » dans le bas de la Navinne, cinq nouvelles constructions. Croisements rapides, petits saluts polis...

Aussi, ce 27 mai, les habitants du bas de la route de la Navinne se sont réunis pour faire connaissance... Une fête des voisins autour d'un apéro et repas partagés ...chouettes moments ! On s'est promis de le refaire...



Texte et photo : Nicole Bouvy

**Damien Folcque**  
Entrepreneur en toitures

+32 485/07.53.97  
damien.folcque@outlook.be

## Que la fête commence !

Samedi 3 juin, il fait chaud, il fait beau ... C'est jour de fête dans mon école, l'EFCF Malonne : les élèves vont présenter un spectacle au public, venu très nombreux, et ensuite, on pourra s'amuser grâce à toutes les animations que l'Asbl « Les amis de l'école » a mises en place.

9 h 15 : maman me dépose dans ma classe ; ça me fait bizarre d'être en classe un samedi mais en même temps, mes « madames » font tout pour nous rassurer : comme tous les matins, nous pouvons aller dans les coins libres de notre classe et jouer avec nos ami(e)s.

9 h 45 : ça y est, il est l'heure de ranger... Nous passons sur scène à 10 h 30 mais il faut revêtir les beaux costumes que madame nous a confectionnés : cochons, poule, loup, ... cette année, nous voyageons au pays des contes !

10 h 15 : nous sommes tous prêts ! Nous avançons en toute discrétion dans les couloirs qui nous mènent sur la scène. Pour l'occasion, des coulisses ont été aménagées grâce à de grands rideaux noirs... on n'y voit rien. J'ai un peu peur et le bruit de fond que j'entends ne me rassure pas... « *Ce sont vos papas et vos mamans qui font tout ce bruit !* » nous annonce madame... Haaaa, ouf, ça me fait du bien de savoir qu'ils sont là, prêts à me voir danser.

10 h 30 : le silence... C'est à nous ! « *Venez, venez, mesdames et messieurs, venez entendre mes belles histoires. Venez, venez, les petits et les grands, ouvrez les yeux tout grands !* ». Nous offrons notre plus belle prestation à nos familles : il faut dire que cela fait déjà 4 semaines que nous répétons un peu tous les jours... histoire de ne rien oublier. De l'histoire de « *Boucle d'or et les 3 ours* », en passant par celle des « *Trois petits cochons* », suivi de celle de « *La petite poule rousse* » en terminant par « *Le petit chaperon rouge* », je pense que notre loup a bien voyagé au pays des contes !



10 h 50 : nous sommes applaudis par le public. Nous y sommes arrivés et nous sommes fiers de nous ! Nos « madames » aussi le sont : elles nous félicitent de grands « *Bravo* » et s'occupent de nous le temps que papa et maman viennent nous récupérer.

La journée se poursuit par un délicieux repas, préparé par le personnel de cuisine de l'école, et une après-midi récréative et festive comme chaque année : châteaux gonflables, clown, jongleur, piste d'obstacles, pêche aux canards, barbe à papa, etc... Tout est pensé pour que chaque enfant s'amuse et se souvienne de cette fabuleuse journée ! Merci mon école !

Texte et photos : Caroline Dautrive

# EFCF Malonne

*Une école ouverte à tous  
et respectueuse de chacun !*

M A L O N N E

**Inscriptions et visites**  
efcfmalonne.dir@skynet.be  
0493/ 87 08 10 - 081/44 46 17  
Rue d'insevaux, 72, 5020 Malonne  
Site internet : efcfmalonne.weebly.com

f Efcf Malonne

## Mot du curé

### Le procession des reliques

Fifres et tambours ont retenti dans les rues de Malonne le dimanche 28 mai, jour de la Pentecôte. Les reliques de saint Berthuin et de saint Mutien-Marie, portées en procession par les pairs, protégées par les zouaves, tous vêtus de magnifiques costumes, ont parcouru notre village. Des jeunes ont rejoint les porteurs expérimentés. Les cantinières veillaient au ravitaillement des troupes. Quelle ambiance ! Ce fut une très belle édition, a dit plus d'un participant à la fin de la journée. Le soleil était de la partie. Il a brillé sans discontinuité. Cette année, on a aussi sorti le magnifique buste contenant le chef de saint Berthuin. Un nouveau brancard a été préparé afin que les Malonnais voient de nouveau le visage ciselé de leur évêque fondateur.



Chacun donnera à la procession le sens qu'il voudra lui donner. Le chrétien pourra y voir plus qu'une simple marche, un véritable hommage adressé aux saints et, par eux, à Celui qu'ils ont servi toute leur vie : le Christ lui-même. Saint Berthuin, au VII<sup>e</sup> siècle, l'a servi comme évangéliste de nos contrées ; saint Mutien-Marie, 1250 ans plus tard, comme frère et instituteur, homme de prière et de foi.

On connaît bien la vie du second. Celle du premier est entourée de beaucoup de mystères. Nous sommes à une époque où la Grande-Bretagne est habitée par différents peuples, dont les Angles et les Saxons à l'Est. À Sutton Hoo, des rois se sont fait enterrer dans des bateaux-tombes. D'après le *Vita Prima Bertuini*, notre saint est originaire du territoire des Anglo-saxons. Il vient sans doute de l'Est-Anglie, plus précisément, selon l'hypothèse la plus probable, d'un bourg appelé aujourd'hui Outwell, où l'on a retrouvé des traces d'une abbaye très ancienne, antérieure aux invasions normandes du XI<sup>e</sup> siècle, ce qui est rare. Ce bourg est situé dans le Norfolk actuel. Un ange lui a dit de quitter son pays natal et de venir jusque chez nous, où il est honoré chaque année avec beaucoup de ferveur.

### La fête du catéchisme et de la paroisse

Les célébrations des confirmations le 21 mai et des premières communions le 4 juin ont été belles et profondes. 20 enfants ont fait des pas importants sur leur chemin de vie chrétienne. Quelques-uns ont participé à la fête du catéchisme et de la paroisse du 11 juin. La messe de ce dimanche fut encore un moment fort de prière. Les chants étaient particulièrement beaux. Le barbecue qui a suivi dans le jardin du presbytère a rassemblé quelque septante personnes, dans une ambiance familiale. Voici le témoignage d'un des participants :



*Rien de tel que de monter ensemble tables et tonnelles, que de partager un repas où chacun apporte sa part, pour construire ce qu'on appelle « une communauté vivante ». Caractéristique qui est à souligner : la dimension totalement intergénérationnelle du rassemblement de ce dimanche (vieux couples, jeunes mariés, enfants profitant d'un château gonflable mis à leur disposition, adultes engagés... ! Non, ce n'était nullement une réunion de personnes vieillissantes (...)) ! Quelles nombreuses et belles pensées positives ont été partagées ce dimanche, dans le « jardin du curé » ! Alors on remet cela l'an prochain ?*

### Vacances et rentrée

Durant les vacances d'été, les jeunes de la paroisse auront l'occasion de participer à différents camps. Frédéric partira à Lisbonne aux JMJ. D'autres iront à Lourdes. Le Groupe Jeunes passera une semaine fin août au cap Gris Nez. Les pèlerins de la foi et les nouveaux confirmés quitteront Malonne fin juillet pour vivre un temps dans un lieu spirituel. Chacun pourra trouver son bonheur. Des photos de ces belles expériences seront projetées à l'église paroissiale à l'occasion de la rentrée pastorale, qui aura lieu le dimanche 17 septembre. Bel été à chacune et à chacun !

Abbé Christophe Rouard

## État des droits humains dans le monde ?



Comme tous les ans, Amnesty International a sorti son rapport concernant l'état des droits humains partout dans le monde.

Amnesty constate l'importante répression, féroce et brutale, des dissidents, les emprisonnements et les poursuites d'opposants, de journalistes. Autre constat : si la peine de mort est supprimée dans certains pays, d'autres y recourent régulièrement, particulièrement la Chine, l'Iran et l'Arabie Saoudite.

Et pourtant, la Chine, par exemple, n'a pas été condamnée par les instances internationales pour ses violations contre différentes minorités musulmanes, comme les Ouïghours.

Le rapport 2022 met clairement en évidence ce « deux poids deux mesures » que pratiquent les pays occidentaux : ils critiquent le non-respect des droits humains dans certains pays mais leur silence peut être total quand il s'agit d'autres pays où ils ont des intérêts, économiques surtout.

Quant à la Belgique, elle est épinglée pour son incapacité à accueillir les personnes demandeuses d'asile laissées dans la rue. Amnesty souligne encore le refus du Commissariat général d'accorder une protection aux Afghans alors que les talibans sont revenus dans ce pays.

Une fois de plus, le rapport annuel le répète depuis des années, la surpopulation des prisons et les conditions de vie des prisonniers ne respectent pas leurs droits à une vie digne.

Un point positif quand même pour la Belgique : elle est saluée pour les nouvelles dispositions pénales concernant les violences sexuelles.

JVdL

Le groupe Amnesty Malonne-Floreffe se réunit une fois par mois.

Infos : Jean-Pol Simon 0474 33 48 54

## Les Infos de la Paroisse

### À votre attention

#### Anniversaires

Les dimanches 30 juillet et 27 août, à l'issue de la messe de 10 h, nous fêterons les anniversaires des personnes nées en juillet et en août. Ces personnes seront bénies, et nous partagerons un verre de l'amitié après la messe.

#### Inscription au catéchisme

En septembre, le catéchisme va reprendre. En première primaire, les enfants sont invités à suivre l'éveil à la foi. En deuxième primaire commence la préparation à la première communion ; en quatrième primaire, à la confirmation. Votre curé est disponible pour vous expliquer la méthode utilisée à Malonne, au presbytère ou chez vous. N'hésitez pas à le contacter.

#### Confession

Avant ou après chaque messe : demander au prêtre qui célèbre.

#### Adoration

au sanctuaire du frère Mutien-Marie tous les vendredis à 16 h 30

#### Prière du chapelet

du lundi au vendredi (sauf le jeudi) au sanctuaire du frère Mutien-Marie, à 18 h.  
Le jeudi : au Gros Buisson à 17 h 30.

#### Rassemblement « Saint Michel »

le samedi 29 juillet à 15 h 30 au Gros Buisson.

#### Bénédictio de maisons

Les prêtres sont disponibles pour venir bénir votre maison.

### Horaire habituel des messes

#### À l'église paroissiale

tous les dimanches à 10 h 00.

#### Au sanctuaire du frère Mutien-Marie :

du lundi au jeudi 8 h 45.  
le vendredi à 17 h 30.  
le samedi à 17 h 00.

#### Horaires du sanctuaire St-Mutien-Marie

#### Le sanctuaire

est ouvert tous les jours de 8 h à 18 h

#### Le magasin

est ouvert tous les jours de 9h15 à 12h et de 14h15 à 17h

### Nous avons célébré

#### le baptême de :

Syméon Delvaux le 18 juin  
Léonore Goossens le 18 juin

#### les funérailles de :

Benoît Smet le 1er juin  
Françoise Frères le 17 juin

### Renseignements

Abbé Christophe Rouard	Abbé Juan Carlos Conde Cid
Fond de Malonne 105 à 5020 Malonne	Fond de Malonne 105 à 5020 Malonne
- tél. : 081 45 08 02	- tél. : 081 45 08 02
- gsm : 0477 31 28 15	- gsm : 0473 87 73 40
- Email : chrouard@gmail.com	- Email : juancaconde@hotmail.com

Site internet : [www.paroissedemalonne.be](http://www.paroissedemalonne.be)

Page Facebook : Paroisse de Malonne

La liste des intentions de messe pour les défunts est affichée à l'entrée de chaque lieu de culte.

Attention : veillez à confier vos intentions pour le mois avant la fin du mois précédent.



*La Cerise sur le gâteau*

Anais & Pierre

081/44.43.47

Plat-Ry 28  
5150 FLOREFFE (Lakisse)  
Ouvert de 7 h à 18 h 30 - Samedi de 7 h à 18 h - Dimanche de 7 h à 14 h - Fermé le Mardi et jours fériés

Menuiserie  
Générale

**Réparation de châssis**

**Remplacement de vitrages**

**Pose de châssis en bois, PVC, alu, portes de garage sectionnelle**

**Fabrication d'escaliers, de placards, dressings, terrasses, bardages, pool house, annexes en ossature bois**

**Pose de protections solaires et volets**

**Plus de 30 ans d'expérience !**

romu.tay@gmail.com    0472/04 01 03

Rue du Bransart 3  
5020 Malonne

Mots croisés proposés par P. Ducarme

## Grille n° 215

Noms officiels des rues à Malonne.

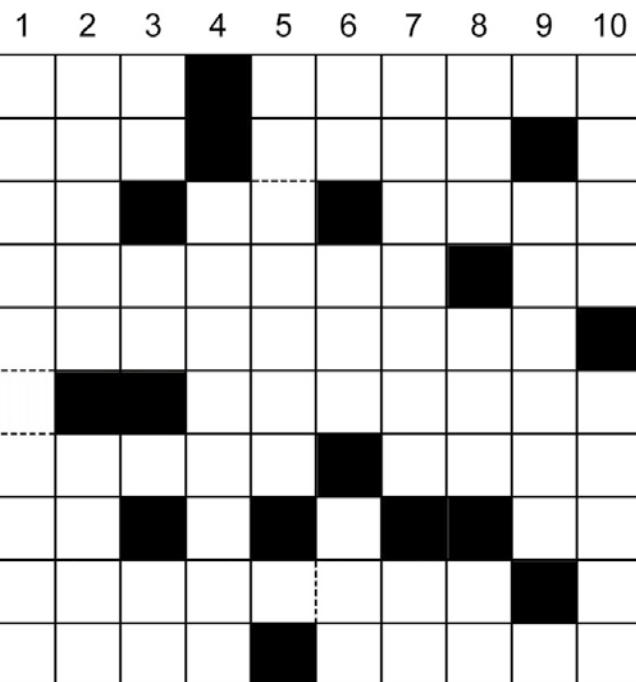
## Horizontalement :

- A. Peut se faire à l'arc – Écorces de chêne.  
 B. À un moment donné, elle fut secondaire. – Pâturage d'été.  
 C. *Un Petit qu'on peut écrire avec un y, mais pas nécessairement ; devenu aujourd'hui partie du Grand babin.* – Terminaison verbale. – Pays des ayatollahs.  
 D. *Près de ce chemin, se trouvait une villa romaine. (6494)* – Devant le Pape François.  
 E. Étreignions.  
 F. Personne méchante, désagréable.  
 G. Tocade. – Secoués.  
 H. Iridium. – Pas dit.  
 I. *C'est une rue du côté des Champs de Malonne (6483).*  
 J. On lui aurait sacrifié des êtres humains. – Sur le bout des doigts.

## Verticalement :

1. *Un petit chemin en cul de sac au Gros Buisson (6513).*  
 2. Qui concerne une partie de l'œil. – Vieux bœufs.  
 3. Pas loin d'Oléron. – L'arrière du derrière. – Pronom familier.  
 4. Amaigrissais.  
 5. *Son chemin donne sur Bauw (6498).*  
 6. Sujet masculin. – N'admit point. – Interjection servant à attirer l'attention.  
 7. Abrégé d'un ouvrage d'histoire antique. – Premier impair.  
 8. A son pic en Pyrénées - Petit pâté impérial. – N° 106.  
 9. Se donne, parfois.  
 10. Bruits. – Intérêt excessif.

Les définitions en italique concernent des mots propres à Malonne ou qui lui sont liés. Nous poursuivons ici une série de Mots Croisés où il faut retrouver les noms des rues de Malonne. De 52 hameaux, le 1<sup>er</sup> avril 1981, Malonne est passé à 131 rues. Entre parenthèses, le n° officiel de la rue précédé chaque fois de « 5020 ». Vous trouverez la liste officielle de ces rues dans le bulletin du CHAM n° 44 (novembre 2021)



## Solution du Numéro 214

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	A	■	B	A	U	C	E	■	T	E
B	B	A	U	D	R	U	C	H	E	S
C	A	L	I	■	E	R	R	A	N	T
D	I	S	S	U	■	N	A	R	D	■
E	S	A	S	■	F	O	N	D	■	C
F	S	C	O	T	■	L	■	I	L	I
G	E	I	N	■	C	O	M	M	I	S
H	R	E	■	L	O	■	A	E	D	E
I	A	N	T	I	C	L	I	N	A	L
J	I	S	E	■	O	E	S	T	R	E



## Recensement des papillons du jardin

Durant tout le mois de juillet, Natagora vous invite à compter les papillons de votre jardin et à encoder vos observations sur le site de ce grand recensement annuel. Vous aidez ainsi les spécialistes de l'association à mieux comprendre les phénomènes particuliers qui touchent les espèces de papillons les plus communes.

Pour participer, rendez-vous sur [www.natagora.be/papillons](http://www.natagora.be/papillons). Vous y trouverez des informations pratiques sur l'opération ainsi qu'un guide d'identification et de nombreux conseils sur comment accueillir les papillons au jardin.

Les recensements sont un outil précieux pour les scientifiques qui étudient l'évolution des populations. Les papillons étant de très bons indicateurs de la qualité de l'environnement, les recenser permet de mieux appréhender l'état de la biodiversité en général. Et, bonne nouvelle, tout le monde peut y contribuer ! Natagora attache d'ailleurs beaucoup de valeur à la fidélité des participants car lorsque les observations s'inscrivent dans la durée, elles permettent d'aboutir à des conclusions plus fiables. En effet, si on a une bonne année suivie d'une mauvaise, on observera à court terme une chute d'effectifs, mais principalement due à la météo. Par contre, deux bonnes années consécutives permettent vraiment d'évaluer si la population est stable, en hausse... ou en déclin. En examinant ces données, Natagora peut orienter ses actions de protection. Votre participation est donc essentielle, surtout sur le long terme !

Et une bonne occasion d'en apprendre plus sur les papillons est de participer à la journée « Papillons et insectes pollinisateurs » aux jardins d'ici ce prochain 23 juillet !

Philippe Burgeon

Agenda de la Régionale Natagora Cœur de Wallonie : [www.natagora.be/coeurdewallonie](http://www.natagora.be/coeurdewallonie)

23.07 : Recensement des papillons du jardin – 14h à 18h – Jardins d'ici 940 Chaussée de Marche à Naninne  
 06.08 : Festi'fraise – 10h à 18h – Musée de la Fraise à Wépion  
 26.08 : Nuit européenne des chauves-souris – 16h-22h - Jardins d'ici 940 Chaussée de Marche à Naninne  
 01,02 et 03.09 : Salon Valériane à Namur

Un renseignement à Malonne : Ph. Burgeon (081 44 54 30 – 0497 890 789 – [philippe\\_burgeon@yahoo.fr](mailto:philippe_burgeon@yahoo.fr))

## Côté cour, Côté jardin

Pavage : Terre cuite, béton,  
 Porphyre, grès, granit  
 Terrasse : Pierres naturelles,  
 Bois, béton  
 Clôture bois et métallique Beckaert  
 Réalisation de palissades, portails en bois  
 Plantations, Pelouse

## Aménagements extérieurs

Chemin des Criquets, 21,  
5020 MalonneTél. & Fax : 081/65.99.49  
[www.cotecourcotejardin.be](http://www.cotecourcotejardin.be)Fiduciaire Duchénois  
Votre partenaire au quotidien

Expert comptable I.E.C. Conseil fiscal  
 Chemin du Cratère 11 5020 Malonne  
 Tél : 0498/57.94.67 [fduchenois@bureaufiscal.be](mailto:fduchenois@bureaufiscal.be)

JASSUR  
ASSURANCE - PLACEMENT

Courtage en Assurances – Conseil en Gestion de Patrimoine

JASSOGNE Gontrand  
Office ManagerChaussée de Waterloo 463  
5002 Saint-Servais[info@jassur.be](mailto:info@jassur.be)

081/74.54.66

## Comme le souffle d'un dragon...

Jeudi 18 mai, jour de l'Ascension, je suis réveillée par une espèce de souffle régulier et assez bruyant... mais non, ce n'est pas mon mari... C'est beaucoup plus fort et cela semble venir de l'extérieur.

A ce moment-là, je vois passer quelque chose entre notre maison et la maison du voisin. Je me précipite à la fenêtre et j'assiste, époustoufflée, à l'atterrissage inattendu d'une magnifique montgolfière dans le champ derrière chez nous.

Déjà, les voitures suiveuses se précipitent pour aider les passagers pendant que l'autre ballon, plus chanceux, poursuit son voyage.

Texte : Marie-France Debled

Photos : P. Ducarme - M-F. Debled - J. Folcque

